



## Luis Eduardo Wexell Machado

Dr.

Nombre en citaciones bibliográficas: Wexell-Machado, L. E.

Sexo: Masculino

Nacido el 05-10-1964 en Porto Alegre, Brasil. De nacionalidad Brasileña.

### Datos del SISNI

Área SISNI: **Ciencias Sociales y Humanidades - Inactivo en el Programa/Sistema**

Categoría/Grupo Actual: **Nivel 1 - Res.: 90/2023**

Ingreso al Sistema: **Nivel 1 - Res.: 363/11**

### Información de Contacto

Mail: **lewmachado@gmail.com**

### Áreas de Actuación

- 1 Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Enseñanza y Aprendizaje de Leng. Ext. y Seg. Leng. en Contextos Multilingües
- 2 Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de las Lenguas
- 3 Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Medios digitales y multiliteracidad crítica en la enseñanza de lenguas
- 4 Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación Digital y Multiliteracidad Crítica en Contextos Multilingües

### Formación Académica/Titulación

- 2025-2025** Especialización/Perfeccionamiento - Postdoctorado en Métodos de Investigación  
 Universidad de Granada, España  
 Título: Competencias en metodología de investigación cuantitativa en educación: sus técnicas más recurrentes de recolección y análisis estadístico de datos, Año de Obtención: 2025  
 Tutor: Daniel González González  
 Becario de: ASOCIACIÓN UNIVERSITARIA IBEROAMERICANA DE POSGRADO, España  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodología de la investigación;
- 2018-2018** Especialización/Perfeccionamiento - Especialización en Enseñanza de Español Lengua Extranjera  
 Universidad de Alcalá, España  
 Título: Portafolio Reflexivo del Profesor, Año de Obtención: 2018  
 Tutor: Elizabeth Miras Páez  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Español Lengua Extranjera;
- 2014-2016** Especialización/Perfeccionamiento - Especialización en la Enseñanza de Lenguas Mediada por Computadora  
 Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil  
 Título: La plataforma Moodle como apoyo a la enseñanza presencial de portugués como lengua extranjera en la enseñanza superior, Año de Obtención: 2016  
 Tutor: Luciana de Oliveira Silva  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Enseñanza de idiomas mediada por computadora;
- 2013-2020** Doctorado - Doctorado en Ciencia de la Educación  
 Universidad Autónoma de Asunción, Paraguay  
 Título: Mobile Learning: Atitud de Estudiantes universitarios en el aprendizaje de lengua extranjera bajo el enfoque ecológico, Año de Obtención: 2020  
 Tutor: Dr. Daniel González Gonzáles  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Lingüística Aplicada: Enseñanza de portugués/español LE;
- 2013-2014** Especialización/Perfeccionamiento - Especialización en Entornos Virtuales de Aprendizaje  
 Organización de Estados Iberoamericanos, España  
 Título: Planificación, seguimiento e evaluación de proyecto de enseñanza de portugués como lengua extranjera en la modalidad semipresencial., Año de Obtención: 2014  
 Tutor: Amable Rosario

- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Entornos Virtuales de Aprendizaje;
- 2010-2011** Especialización/Perfeccionamiento - Capacitación en Didáctica Universitaria  
 Dirección de Postgrado de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, Año de Obtención: 2011
- 2004-2008** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica ;  
 Maestría - Literatura e Crítica Literária  
 Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, Brasil  
 Título: A álgebra mágica de Guimarães Rosa e o gênero fantástico no horizonte de Expectativas dos Séculos XVIII, XIX e XX., Año de Obtención: 2008  
 Tutor: Beatriz Berrini  
 Sitio web de la tesis/disertación: <http://www.dominiopublico.gov.br/download/texto/cp056422.pdf>  
 Becario de: Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior, Brasil
- 2002-2005** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, ;  
 Grado - Letras - Português/Inglés  
 Centro Universitário FMU, Brasil, Año de Obtención: 2005  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, ;

### Formación Complementaria

- 2024** Congresos IV Congreso de Internacionalización de la Educación Superior  
 Dirección General de Postgrado, Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Internacionalización;
- 2024** Congresos V Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada - CONPLA  
 Instituto Superior de Lenguas, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2024** Congresos Congreso Nacional de Formación Docente  
 Dirección General de Postgrado, Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación docente;
- 2023** Congresos IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada  
 Instituto Superior de Lenguas, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2022** Congresos III Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada  
 Instituto Superior de Lenguas, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2022** Congresos 13º Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada  
 Associação de Linguística Aplicada do Brasil, Brasil  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2021** Congresos II CONPLA Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada  
 Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2020** Congresos I CONPLA Congreso paraguayo de Lingüística Aplicada  
 Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 2017** Congresos Cielin 2017  
 Fundação Universidade de Brasília, Brasil  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Enseñanza de lenguas extranjeras;
- 2014** Congresos I Congresso de Português Língua Internacional  
 Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Brasil  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Portugués Lengua Extranjera;
- 2012** Congresos Primer Congreso Internacional de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades  
 Universidad Nacional de Asunción  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Investigación;
- 2006** Congresos X congresso Internacional da Abralic: Lugares dos Discursos  
 Associação Brasileira de Literatura Comparada, Brasil  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Comparada;
- 2025-2025** Cursos de corta duración  
 Pontifícia Universidade Católica do Paraná, Brasil  
 Título: Inteligência Artificial, mente e cognição  
 Horas totales: 24  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Neueducación;

- 2025-2025** Cursos de corta duración  
Pontifícia Universidade Católica do Paraná, Brasil  
Título: Inteligência: definições e abordagens multidisciplinares  
Horas totales: 24  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Neuroeducación;
- 2025-2025** Cursos de corta duración  
Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
Título: Implementación del DUA en la Educación Superior  
Horas totales: 50  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación superior;
- 2025-2025** Cursos de corta duración  
Instituto de Tecnologia e Sociedade, Brasil  
Título: IA, plataforma digitais e regulação: o que está em jogo?  
Horas totales: 24  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Derecho, Inteligencia Artificial;
- 2024-2024** Cursos de corta duración  
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
Título: Integración de la inteligencia artificial en la educación superior  
Horas totales: 2  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación Superior;
- 2024-2024** Cursos de corta duración  
Instituto de Tecnologia e Sociedade, Brasil  
Título: Engenharia de Prompt e IA: Ferramentas para Educação e Pesquisa  
Horas totales: 21  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Recursos tecnológicos;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Elaboración de Videotutoriales  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y Educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Didáctica de la Educación a Distancia  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y Educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
Título: Tutoría Virtual  
Horas totales: 47  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y Educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Diseño de Materiales Didácticos para la Educación a Distancia  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Classroom  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y Educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Educa 3.8  
Horas totales: 80  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología y Educación;
- 2020-2020** Cursos de corta duración  
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
Título: Introducción a la Plataforma Moodle para Docentes  
Horas totales: 66  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y Tecnología;
- 2018-2018** Cursos de corta duración  
Transparent Language, Inc., Estados Unidos  
Título: Why words matter: five things you should know about teaching vocabulary  
Horas totales: 5

- 2018-2018**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de Lenguas Extranjeras;  
Cursos de corta duración  
Transparent Language, Inc., Estados Unidos  
Título: Why words matter: five things you should know about teaching vocabulary part II  
Horas totales: 5  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de Lengua Extranjera;
- 2017-2017**  
Cursos de corta duración  
Artesanato Educacional, Brasil  
Título: Design Educacional  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Diseño Educacional;
- 2017-2017**  
Cursos de corta duración  
Artesanato Educacional, Brasil  
Título: Revisión de Literatura y Elaboración de Trabajos Académicos  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodología;
- 2016-2017**  
Cursos de corta duración  
Artesanato Educacional, Brasil  
Título: Metodologías Ativas para a Educação Presencial e a Distância  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodologías Activas;
- 2016-2016**  
Cursos de corta duración  
Artesanato Educacional, Brasil  
Título: Games e Gamificação em Educação  
Horas totales: 40  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Gamificación;
- 2016-2016**  
Cursos de corta duración  
Instituto Educadigital, Brasil  
Título: Design Thinking para Educadores  
Horas totales: 36  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Desing Thinking;
- 2016-2016**  
Cursos de corta duración  
Monash University, Australia  
Título: Mindfulness for Wellbeing and Peak Performance  
Horas totales: 18
- 2015-2015**  
Cursos de corta duración  
Bath Spa University, Inglaterra  
Título: The 7 Cs of Learning Design  
Horas totales: 20  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Diseño Instruccional;
- 2015-2015**  
Cursos de corta duración  
Remar - Red Mercosur para la accesibilidad y la generación colaborativa de Recursos Educativos Abiertos., Uruguay  
Título: Creación Colaborativa de Contenidos  
Horas totales: 15  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Recursos Educativos Abiertos;
- 2015-2015**  
Cursos de corta duración  
Remar - Red Mercosur para la accesibilidad y la generación colaborativa de Recursos Educativos Abiertos., Uruguay  
Título: Recursos Educativos Abiertos  
Horas totales: 15  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Recursos Educativos Abiertos;
- 2015-2015**  
Cursos de corta duración  
Fundación UNED, España  
Título: Proyecto ECO: Recursos Educativos Abiertos. Aplicaciones pedagógicas y comunicativas  
Horas totales: 125  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Recursos Educativos Abiertos;
- 2014-2014**  
Cursos de corta duración  
Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Brasil  
Título: O Ensino de PL2E mediado por tecnologias digitais

- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Portugués Lengua Extranjera;
- 2013-2013**  
 Cursos de corta duración  
 Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Título: Actualización en TIC aplicada a la educación: Taller de Vídeo Tutorial  
 Horas totales: 40
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, TICs;
- 2013-2013**  
 Cursos de corta duración  
 Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
 Título: La Web 2.0
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, TIC`s;
- 2013-2013**  
 Cursos de corta duración  
 Universidad Nacional de Asunción - Facultad Politécnica, Paraguay  
 Título: Evaluaciones en Entornos Virtuales
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Evaluación a Distancia;
- 2013-2013**  
 Cursos de corta duración  
 Universidad Nacional de Asunción - Facultad Politécnica, Paraguay  
 Título: Educa 2.4
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Ensino a Distancia;
- 2012-2012**  
 Cursos de corta duración  
 Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay  
 Título: Principios Metodológicos para la Elaboración de Trabajos Académicos
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Metodología;
- 2012-2012**  
 Cursos de corta duración  
 Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
 Título: Creadores de Contenido
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, TIC`s;
- 2012-2012**  
 Cursos de corta duración  
 Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay  
 Título: TICs en el aula
- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Tecnología de la información y de la comunicación;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Universidade de São Paulo, Brasil  
 Título: Extensión universitaria: Tendências e leituras críticas
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Estudios críticos;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Fundação Editora Unesp, Brasil  
 Título: Proyectos Editoriales: concepto e implantación
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Producción editorial;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Fundação Editora Unesp, Brasil  
 Título: A cobertura de livros e de literatura na mídia -
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, , Producción editorial;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Fundação Editora Unesp, Brasil  
 Título: Producción Editorial
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Producción editorial;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Fundação Editora Unesp, Brasil  
 Título: Leis de incentivo à cultura: teoria e prática
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Producción editorial;
- 2007-2007**  
 Cursos de corta duración  
 Fundação Editora Unesp, Brasil  
 Título: O design do livro contemporâneo
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, , Producción editorial;
- 2006-2006**  
 Cursos de corta duración  
 Museu Lasar Segal, Brasil  
 Título: redacción creativa
- Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Redacción;
- 2004-2004**  
 Cursos de corta duración  
 Centro Universitário FMU, Brasil  
 Título: Extensión universitaria: Redacción disertativa

- 2023** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Redacción; Encuentros VIII Encuentro de Investigadores Sociedad Científica del Paraguay, Paraguay
- 2022** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada; Encuentros II Semana de la Lengua Portuguesa Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay
- 2020** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada; Encuentros Semana de la Educación - Tekombo'e Arapoköindy Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Paraguay
- 2019** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación Superior; Encuentros JOVAED - Jornada Virtual ABED de educação a distância Associação Brasileira de Educação a Distância, Brasil
- 2019** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación a distancia; Encuentros I Jornada sobre la enseñanza aprendizaje de lenguas modernas en el siglo XXI Universidad a Distancia de Madrid , España
- 2017** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de Lenguas Extranjeras; Encuentros JOVEAD - Jornada Virtual ABED de Educação a Distância Associação Brasileira de Educação a Distância, Brasil
- 2017** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación a Distancia; Encuentros II Encuentro de Investigadores: Construyendo el Conocimiento Científico en el Paraguay Sociedad Científica del Paraguay, Paraguay
- 2005** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Enseñanza de lenguas extranjeras; Encuentros Encontro Regional: Sentido dos Lugares Associação Brasileira de Literatura Comparada, Brasil
- 2017** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Comparada; Otros VI Foro de Investigadores - Innovación, ciencia y tecnología: presente y futuro de la educación Universidad Iberoamericana, Paraguay
- 2013** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de las lenguas; Otros Diseño Curricular por Competencias Universidad Nacional de Asunción
- 2010** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Competencias; Otros Semana verde-amarela: A independência pela educação Colegio experimental Paraguay - Brasil, Paraguay
- 2005** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Educación; Otros A cor da galhofa: a tradição cervantina em Machado de Assis Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP, Brasil
- 2005** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Comparada; Otros Poesía oral portuguesa Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP, Brasil
- 2025-En Marcha** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Portuguesa; Postdoctorado Universidad de Granada, Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación, España, España  
 Título: competencias en metodología de investigación cuantitativa en educación
- 2017** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodología de la investigación en educación; Seminarios Desarrollo de la oralidad a través del Voice Thead en cursos online asíncrono de Portugués American Organization of Teachers of Portuguese, Estados Unidos
- 2017** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Lingüística Aplicada; Seminarios Textos digitais no ensino de PLE: dos vícios às oportunidades didáticas American Organization of Teachers of Portuguese, Estados Unidos
- 2013** Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portuguese; Seminarios Nuevas Tendencias en la Educación Universidad Autónoma de Asunción
- 2020** Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Innovación en la Educación; Simposios SIPLE 2020 ONLINE Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira

<b>2019</b>	Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués Lengua Extranjera; Simposios I Simposio Internacional de Portugués Lengua Extranjera en la República de Corea Fundação Universidade Federal de São Carlos, Brasil
<b>2005</b>	Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada; Simposios Simpósio Internacional Pessoa & Drummond Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP, Brasil
<b>2025</b>	Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Modernismo; Talleres Mesa de Abertura da Escola de Formação de Professores de PLE/PL2 da SIPLE/APLE-RJ Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira
<b>2014</b>	Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Formación de profesores; Talleres Taller de diseño de instrumentos de evaluación Facultad Politécnica Universidad Nacional de Asunción, Paraguay
<b>2014</b>	Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Evaluación; Talleres Taller de diseño de Instrumentos de evaluación Facultad Politécnica Universidad Nacional de Asunción, Paraguay
<b>2007</b>	Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Evaluación; Talleres La creación de tapas de libros Fundação Editora Unesp, Brasil Áreas de Conocimiento: Humanidades, Otras Humanidades, Producción editorial;

## Idiomas

<b>Inglés</b>	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: muy bien
<b>Español</b>	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: muy bien
<b>Portugués</b>	Comprende: muy bien	Habla: muy bien	Lee: muy bien	Escribe: muy bien

## Institución principal donde desarrolla sus actividades

### Facultad de Filosofía - FF UNA

#### Actuación Profesional

##### Banco Boavista - BBV

Vínculos con la Institución

1979 - 1997	<b>Gerente de Operaciones Internacionales</b>	C. Horaria: <b>40</b>
	Régimen: Dedicación total	

##### Edições Nova Acrópole - E-NA

Vínculos con la Institución

2007 - 2009	<b>Gerente de Proyecto</b>	C. Horaria: <b>40</b>
	Régimen: Dedicación total	

##### Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Universidad Nacional de Asunción - FaCEN

Vínculos con la Institución

2011 - Actual	<b>Funcionario/Empleado - Encargado de Cátedra</b>	C. Horaria: <b>4</b>
---------------	--	----------------------

Otras Informaciones: Profesor de portugués como Lengua Extranjera

#### Actividades

8/2011 - Actual	Docencia/Enseñanza, Transversal Nivel: Grado Disciplinas dictadas: -Profesor de Portugués I -Profesor de Portugués II
-----------------	---

### Facultad de Filosofía - FF UNA

Vínculos con la Institución

2022 - 2024	<b>Representante de la Facultad para la Acción 5 - Postgrado - del Proyecto FORMACAP</b>	C. Horaria: <b>15</b>
-------------	--	-----------------------

Otras Informaciones: Elaboración del proyecto académico, aprobación junto al CONES e implementación de dos maestrías y una especialización: Maestría en enseñanza de inglés como lengua extranjera; Maestría en Lenguaje, bilingüismo e Interculturalidad y; Especialización en didáctica de lenguas extranjeras y segundas lenguas.

2021 - Actual	<b>Coordinador de Grupos de Investigación</b>	C. Horaria: <b>15</b>
---------------	---	-----------------------

Otras Informaciones: Grupo de Investigación de Estudios del Lenguaje y sus Tecnologías de la Facultad de Filosofía de acuerdo a la Resolución 1162/2021 con las siguientes Líneas de investigación:  
Lingüística Aplicada, Políticas lingüísticas y Lengua, Cultura y Sociedad.

## Actividades

- 10/2021 - Actual Líneas de Investigación, Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Licenciatura en Lengua Portuguesa  
**Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas Extranjeras y Segundas Lenguas en Contextos Multilingües**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Esta línea de investigación se centra en el análisis, diseño e implementación de enfoques, metodologías y políticas para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras y segundas lenguas en el contexto sociolingüístico paraguayo, caracterizado por el bilingüismo oficial (guaraní-español) y la presencia creciente de otras lenguas por motivos educativos, migratorios y de internacionalización.  
Se abordan aspectos pedagógicos, lingüísticos, interculturales y tecnológicos vinculados a la formación docente, el diseño curricular, la evaluación de competencias comunicativas y el desarrollo de materiales didácticos adaptados a realidades multilingües. Asimismo, se incluye el análisis de políticas lingüísticas educativas, la formación en competencias interculturales y el impacto de las nuevas tecnologías, especialmente la inteligencia artificial, en los procesos de enseñanza-aprendizaje.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.(Responsable)  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 10/2021 - Actual Líneas de Investigación, Instituto Superior de Lenguas, Facultad de Filosofía - UNA  
**Educación digital y multiliteracidad crítica en contextos multilingües**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Esta línea de investigación aborda los procesos educativos mediados por tecnologías digitales desde una perspectiva crítica y multimodal, integrando el desarrollo de multiliteracidades como competencia clave del siglo XXI. Se exploran los modos en que estudiantes y docentes interactúan con diferentes lenguajes en entornos educativos híbridos y digitales, reconociendo la alfabetización digital como un fenómeno complejo, situado y culturalmente marcado.  
Un eje central de la línea es el análisis y la implementación de herramientas de inteligencia artificial (IA) en la educación, no solo como recurso instrumental, sino como objeto de reflexión crítica y ética. Se examina el uso pedagógico de plataformas generativas, sistemas adaptativos, asistentes automatizados y otras tecnologías emergentes, considerando su impacto en la autonomía del aprendizaje, la equidad digital, la evaluación formativa y la producción textual multimodal.  
Desde un enfoque interdisciplinario, se estudian prácticas de enseñanza y aprendizaje que promueven el pensamiento crítico digital, en particular en la enseñanza de lenguas extranjeras y segundas lenguas, y la formación docente en competencia digital crítica y el diseño de entornos de aprendizaje que favorezcan una ciudadanía informada, ética y participativa en la era digital.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.(Responsable)  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Nuevas tecnología en los procesos de enseñanza y aprendizaje;
- 4/2025 - Actual Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas, Facultad de Filosofía  
**Calidad, presencialidad y evaluación en la Educación Digital a distancia**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Este proyecto tiene como objetivo contrastar los conceptos y definiciones presentes en los documentos oficiales relacionados con calidad, presencialidad y evaluación, en la educación digital a distancia, con las referencias internacionales con vista a la creación de cuadros referenciales que puedan apoyar a las instituciones que odpten la modalidad.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.(Responsable)  
Situación: En Marcha; Tipo/Clase: Investigacion.  
Alumnos:
- 4/2025 - Actual Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas, Facultad de Filosofía - UNA  
**Enseñanza y aprendizaje de portugués en el contexto Paraguayo**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: El proyecto tiene como objetivos mapear y describir los contextos de enseñanza del portugués en Paraguay, las metodologías adoptadas, el perfil y formación del profesor y los recursos didácticos y métodos empleados en el proceso.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.(Responsable)  
Situación: En Marcha; Tipo/Clase: Investigacion.  
Alumnos:  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Literaturas Específicas, Lenguas extranjera y de contacto;
- 2/2024 - Actual Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas, Instituto Superior de Lenguas  
**Fortalecimiento de habilidades del pensamiento crítico en la formación de docentes en Paraguay**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Proyecto presentado y aprobado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología - CONACYT PINV 01-706, 2024. El proyecto tiene sus antecedentes en el Proyecto Desarrollo y aplicación de las habilidades y disposiciones del pensamiento crítico en la formación de docentes en Paraguay, con financiación del Proyecto FORMACAP/Aula Pyahu y en las clases del desarrollo del pensamiento crítico desarrolladas a nivel de capacitación en el marco de este último proyecto.

- 3/2022 - 12/2024 **Integrantes:** Wexell-Machado, L. E.(Responsable)  
**Situación:** En Marcha; **Tipo/Clase:** Investigacion.  
**Alumnos:** Pregrado (5); Especialización (5); Maestría Académica (8); Doctorado (2).  
**Financiadores:** Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología - CONACYT (Remuneracion)  
**Áreas de Conocimiento:** Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación Docente;  
**Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas, Licenciatura en Lengua Portuguesa**  
**Género académico y su interfaz con la argumentación científica**  
**Participación:** Coordinador o Responsable  
**Descripción:** El proyecto tiene como objeto de estudio la construcción textual del género académico y su relación lógica y lingüística a partir de la argumentación científica. El objetivo es establecer una conexión de comprensión lógica de la estructuración textual de las diversas manifestaciones académicas del género científico: artículos, informes, trabajos de final de grado, tesinas, tesis etc. con su construcción lingüística, en cada una de esas manifestaciones particulares, para una mejor elaboración y evaluación de textos académicos.  
**Integrantes:** Wexell-Machado, L. E.;PERAL, E. M.; BENITEZ; Duré, D.; Maciel, R.; Vera, C.;  
**Situación:** Concluido; **Tipo/Clase:** Investigacion.  
**Alumnos:** Pregrado (3);  
**Financiadores:** Instituto Superior de Lenguas - (Otra)  
**Áreas de Conocimiento:** Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 3/2022 - 12/2024 **Proyecto de Investigación y Desarrollo, Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Instituto Superior de Lenguas**  
**Competencias digitales y creación/curaduría de Recursos abiertos multimodales**  
**Participación:** Coordinador o Responsable  
**Descripción:** El proyecto se enfoca en dos objetivos principales: Por un lado, mapear y descrever las competencias digitales del profesorado necesarias para la enseñanza y, por otro lado, desarrollar métodos para la creación, curaduría y uso de Recursos Educativos Abiertos para la enseñanza de lenguas y culturas extranjeras con apoyo de objetos multimodales, lo que incluye el uso de teorías y conceptos relacionados con el mundo digital, la multimodalidad y los géneros multimodales.  
**Integrantes:** Wexell-Machado, L. E.;Maciel, G; Chena, C; Gavilán, G.; Lopez, L.; Mattos, L.;  
**Situación:** Concluido; **Tipo/Clase:** Investigacion.  
**Alumnos:** Pregrado (3);  
**Financiadores:** Instituto Superior de Lenguas - (Otra) PUC - SP - PUC-SP (Cooperacion)  
**Áreas de Conocimiento:** Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

2021 - Actual **Representante AUGM - Nucleo PELSE** C. Horaria: **2**

Otras Informaciones: Representante titular de la Facultad de Filosofía / UNA en el núcleo de Portugués y Español Lenguas Segundas y Extranjeras - PELSE - de la AUGM - Asociación de Universidades del Grupo de Montevideo.

2020 - Actual **Coordinador de Carrera** C. Horaria: **30**

**Actividades**

- 8/2020 - Actual Extensión, Instituto Superior de Lenguas, Facultad de Filosofía  
Actividad de extensión realizada: Coordinador y tutor de actividades de extensión
- 2/2020 - Actual Gestión Académica, Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Licenciatura en Lengua Portuguesa  
Cargo o función: Coordinador de Carrera

2014 - Actual **Encargado de Cátedra** C. Horaria: **6**

**Actividades**

- 1/2014 - Actual Docencia/Enseñanza, Licenciatura en Lengua Portuguesa  
Nivel: Grado  
Disciplinas dictadas:  
-Profesor de Metodología Científica  
-Profesor de Interacción didáctica  
-Profesor de Fund. Est. Traductológicos
- 8/2019 - 11/2019 Extensión, Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción, Licenciatura en Lengua Portuguesa  
Actividad de extensión realizada: Proyecto de extensión universitaria 41

2009 - 2013 **Profesor-Leitor CAPES/MRE** C. Horaria: **20**

Otras Informaciones: Profesor Leitor en la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción por convenio de CAPES/MRE de Brasil

### Actividades

- 6/2012 - 6/2014 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas, Facultad de Filosofía  
**Crisis y nuevas perspectivas eb la Crítica Literaria y en la teoría de la traducción literaria**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: El proyecto tiene como objetivo establecer los marcos críticos que problematicen el aspecto de la crisis por la que pasa la crítica y la teoría literaria, bien como la teoría de la traducción literaria, los elementos históricos determinantes de tal concepción y los nuevos caminos que se presentan como posibles soluciones en el marco histórico y cutural de la posmodernidad, con énfasis para el hibridismo de las concepciones críticas de la literatura, para la literatura comparada y para la teoría de la Paratraducción.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.;BENITEZ;  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigacion.  
Alumnos: Pregrado (1);  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura comparada y traducción literaria;
- 10/2011 - 6/2014 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto Superior de Lenguas  
**Las nuevas tecnologías en la enseñanza del Portugués LE en las carreras de enseñanza superior del Paraguay**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: El proyecto tiene como objetivo, en un primer momento, mapear las condiciones de la enseñanza del portugués como lengua extranjera en las diversas universidades del Paraguay, con enfoque en la Universidad Nacional de Asunción, con en objetivo de establecer cuáles son las estrategias utilizadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje en las clases de portugués como lengua extranjera y cuál es la utilización de las herramientas relacionadas con los ambientes virtuales de aprendizaje (AVA). En un segundo momento, el proyecto buscará desarrollar los elementos metodológicos y las estrategias de enseñanza más pertinentes a la realidad de la enseñanza de portugués como lengua extranjera en las universidades paraguayas con el objetivo de crear elementos de reflexión y aplicación de procesos de mejoramiento y democratización de las condiciones de enseñanza en los ambientes virtuales de aprendizaje (AVA) con vista a una mejor y más amplia formación en el idioma.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.;ALCARAZ;  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigacion.  
Alumnos: Pregrado (1);  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada: enseñanza de lenguas extranjeras;
- 5/2011 - 12/2013 Docencia/Enseñanza, Letras (Lingüística e Teoría Literária)  
Nivel: Grado  
Disciplinas dictadas:  
-Profesor de Fund. Est. Literarios  
-Profesor de Fund. Est. de la Traducción  
-Profesor de Metodología
- 10/2011 - 11/2011 Extensión, Instituto Superior de Lenguas  
Actividad de extensión realizada: Planeamiento, acompañamiento y ejecución de proyecto de extensión de la Licenciatura en Lengua Portuguesa - COSIPLE 2011: El portugués como lengua de diálogo e integración en Latinoamérica.
- 3/2011 - 12/2013 Dirección y Administración, Instituto Superior de Lenguas  
Cargo o función: Coordinación de la Licenciatura en Lengua Portuguesa

### Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion - FPUNA

#### Vínculos con la Institución

2010 - Actual **Encargado de Cátedra**

C. Horaria: **3**

Otras Informaciones: Profesor de portugués I y II

### Actividades

- 3/2010 - Actual Docencia/Enseñanza, Transversal  
Nivel: Grado  
Disciplinas dictadas:  
-Docencia

### Observatorio de Portugués Lengua Extranjera / Segunda Lengua - Obs PLE / PSL

#### Vínculos con la Institución

2022 - Actual **Investigador**

C. Horaria: **1**

### Actividades

- 3/2022 - Actual Líneas de Investigación, Universidade Federal da Bahia  
**Tecnologías digitales y desarrollo de Recursos Educativos Abiertos (REA) para la enseñanza y aprendizaje de portugués como lengua extranjera / segunda lengua en su diversidad de contextos.**  
Participación: Integrante del Equipo

Descripción: Discutir, planejar e desenvolver pesquisas, projetos e ações na área das tecnologias digitais, com foco na criação de Recursos Educacionais Abertos (REA) para o ensino e aprendizagem de Português como Língua Estrangeira (PLE) ou Segunda Língua (PL2), levando em consideração a diversidade de contextos nos quais essas experiências ocorrem, com o objetivo de promover o acesso à educação linguística em português de forma aberta, gratuita e inclusiva.

Integrantes: MENDES, E.; Wexell-Machado, L. E.;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

### Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP

Vínculos con la Institución

2005 - 2010

Investigador

C. Horaria: 6

Otras Informaciones: Participación en el Grupo de Investigación O Narrador e as Fronteiras do Relato, homologado por el CNPq de Brasil.

#### Actividades

- 8/2013 - 4/2015 Proyecto de Investigación y Desarrollo  
**Machado de Assis: Contos para muitas vozes**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Después de la excelente evaluación del libro Machado de Assis: cuentos para muchas voces, editado por el Ceaduc - Paraguay en 2011, la Universidad Católica de San Pablo, Brasil decidió realizar la publicación brasileña en parceria con la Universidad de Santa Cruz do Sul.  
Los textos fueron todos revisados y fueron hechas nuevas traducciones a lo largo de dos años de investigación en la recopilación de los textos originales de Machado de Assis.  
La nueva edición sale totalmente reconfigurada y repaginada.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E. (Responsable)  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigación.  
Alumnos: Especialización (2); Maestría Académica (2); Doctorado (1).  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura Brasileña;
- 8/2005 - 12/2010 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Pós-Graduação em Literatura e Crítica Literária, PUC - SP  
**Los lugares y la voz en la construcción del romance**  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E. (Responsable)  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Desarrollo.  
Alumnos: Pregrado (0); Especialización (0); Maestría Académica (1); Maestría profesionalizante (0); Doctorado (0).  
Financiadores: Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP (Cooperación)  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;

### Universidad Autónoma de Asunción - UAA

Vínculos con la Institución

2015 - 2020

Investigador

C. Horaria: 20

Otras Informaciones: Coordinador del Grupo de Investigación Prodesse en Educación, lenguaje y tecnología.

Coordinador del Núcleo de Investigación y Enseñanza de Lenguas Extranjeras - NIELE

Coordinador del Proyecto de Investigación INV-355, auspiciado por el CONACYT

#### Actividades

- 7/2015 - 7/2020 Líneas de Investigación, Dirección de Investigación - UAA  
Unidad de Proyectos, Dirección de Investigación  
**Enseñanza y aprendizaje de Lenguas Extranjeras en la Educación Superior**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Esta línea, enfocada en la educación superior, tiene como objetivo principal el desarrollo de investigación de los procesos y métodos de enseñanza y aprendizaje para la formación de estudiantes con habilidades idiomáticas e interculturales, tanto en el plan regional como global, de sus especialidades profesionales y en la formación de profesores de lenguas preparados para la formación de nuevos profesionales con habilidades interculturalmente inclusivas y tecnológicamente integradas.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; PERAL, E. M.; BENITEZ;  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de Lenguas Extranjeras;
- 9/2013 - 7/2019 Líneas de Investigación, Dirección de Investigación - UAA  
Unidad de Proyectos, Dirección de Investigación  
**Políticas lingüísticas**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: La línea en cuestión desarrolla investigación en el área de la Lingüística Aplicada, de la Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras, en la creación de materiales didácticos para la enseñanza de lenguas y en el uso de las nuevas tecnología y en las políticas nacionales y regionales, públicas y privadas, para la enseñanza de lenguas extranjeras.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

- 7/2015 - 7/2020 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Dirección de Investigación - UAA  
Unidad de Proyectos, Universidad Autónoma de Asunción  
**Enseñanza de lenguas extranjeras optimizada por el uso de tecnología móvil.**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: La enseñanza optimizada (enhanced learning) por la tecnología se aplica a este proyecto como una forma de deshacerse de las barreras (seamless) que tradicionalmente marcan las enseñanzas presencial y a distancia; formal y no formal; con contenidos en papel y digital; con acceso a internet y sin acceso a internet, etc., tratando de configurar un ambiente de aprendizaje sin costuras (seamless learning) como forma de potencialización de la oportunidad de aprendizaje (affordances).  
La distancia, a ser vencida, se caracteriza por tres aspectos: la distancia que hay entre profesor y estudiante, entre los estudiantes y entre los estudiantes y el contenido utilizado y puede resultar de aspectos físicos, como la distancia geográfica, o de aspectos subjetivos, como el estar psicológicamente presente y involucrado en un aula, o no, sea el aula presencial o a distancia.  
El proyecto tiene como objetivo crear métodos y aplicaciones que rompan las barreras para se llegar a una clase sin distancias, lo que significa centrar el aprendizaje en el estudiante, integrar el aprendizaje no formal e informal a su repertorio, disponer de contenidos ubicuos y desarrollar la motivación y la autonomía de los estudiantes.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; PERAL, E. M.; BENITEZ;  
Situación: En Marcha; Tipo/Clase: Investigación.  
Alumnos: Pregrado (2); Maestría Académica (1); Doctorado (3).  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Lenguaje y Tecnología;
- 7/2015 - 7/2020 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Dirección de Investigación - UAA  
Unidad de Proyectos, Universidad Autónoma de Asunción  
**Creación de materiales didácticos para la enseñanza de lenguas extranjeras**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Confección de materiales didácticos en formato tradicional y en formato digital para la enseñanza de lenguas mediada por coputadora (CALL - Computer Assisted Language Learning).  
Proyecto Financiado por el Conacyt - INV-355  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE;  
Situación: En Marcha; Tipo/Clase: Investigación.  
Alumnos: Pregrado (3); Especialización (1); Maestría Académica (1); Doctorado (2).  
Financiadores: Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología - CONACYT (Apoyo financiero)  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

## Universidad Nacional del Nordeste - UNNE

### Vínculos con la Institución

2012 - 2015

Otro - Investigador

C. Horaria: 2

Otras Informaciones: Investigador participante del Proyecto de Investigación 2010-H009 - Lo fantástico. Discurso y referencia.

Acreditado por la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional del Nordeste.

Proyecto Encerrado por motivo de fallecimiento del Coordinador Dr. Aldo Oscar Valesini

- Actual

### Actividades

#### Actividades

- 12/2012 - 6/2014 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto de Letras, Facultad de Humanidades  
**Lo fantástico en la trama cultural. Los entornos del significado**  
Participación: Coordinador o Responsable  
Descripción: Entendemos lo fantástico como una proposición inestable que se construye en un proceso que abarca tanto al texto como las presuposiciones, convicciones, aseveraciones de una sociedad en sus tramas culturales. Los discursos de la literatura fantástica exploran los márgenes de la razón, a través de la postulación de la posibilidad de existencia de entidades, categorías y relaciones que no están previstas en una lógica determinada, y en las posteriores ampliaciones del paradigma moderno desde su consolidación en el siglo XVIII hasta su producción en el siglo XXI con especial enfoque para las obras latinoamericanas.  
El proyecto buscará investigar el fenómeno de lo fantástico y sus relaciones con los elementos culturales: creencias, folclore, oralidad, multiculturalidad, etc. imbricados en las estructuras de las tramas del texto: su tesitura.  
Integrantes: VALESINE, ALDO(Responsable); PÉREZ, E. B.; BRITTEZ, RITA A.; AGUIRRE, LAURA V.; BRAVO, F. A. ; Wexell-Machado, L. E.;  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigación.  
Alumnos: Pregrado (3); Especialización (1); Maestría Académica (0); Maestría profesionalizante (0); Doctorado (0).  
Financiadores: Universidad Nacional del Nordeste - UNNE (Apoyo financiero)  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura fantástica;
- 5/2012 - 12/2012 Proyecto de Investigación y Desarrollo, Instituto de Letras, Facultad de Humanidades  
**Lo fantástico. Discurso y referencia**  
Participación: Integrante del Equipo

Descripción: La propuesta se basa en el análisis de obras literarias consideradas fantásticas o con elementos fantásticos en su composición. Entendemos lo fantástico como una proposición inestable que se construye en un proceso que abarca tanto al texto como las pre-suposiciones, convicciones, aseveraciones de una sociedad. Los discursos de la literatura fantástica exploran los márgenes de la razón, a través de la postulación de la posibilidad de existencia de entidades, categorías y relaciones que no están previstas en una lógica determinada, y en las posteriores ampliaciones del paradigma moderno desde su consolidación en el siglo XVIII hasta su producción en el siglo XX con especial enfoque para la obra del escritor paraguayo Roa Bastos. Proyecto Concluido. El producto de este proyecto esta, en parte, en la publicación del libro *Vertientes do Fantástico: do gótico à álgebra mágica*, publicado en 2013.

Integrantes: VALESINI, ALDO(Responsable);PÉREZ, E. B.; BRITZ, RITA A.; AGUIRRE, LAURA V.; BRACO, F. A.; Wexell-Machado, L. E.;

Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigacion.

Alumnos: Pregrado (3); Especialización (1); Maestría Académica (1); Maestría profesionalizante (0); Doctorado (1).

Financiadores: Universidad Nacional del Nordeste - UNNE (Apoyo financiero)

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura fantástica;

### Universidad San Carlos - USC

Vínculos con la Institución

2021 - Actual **Tutor de Tesis** C. Horaria: 1

Otras Informaciones: Tutor de tesis de la Maestría en Ciencia de la Educación

2021 - Actual **Docente Maestría en Educación** C. Horaria: 1

Otras Informaciones: Asignatura ministrada en los meses de enero y julio: Teorías educativas contemporaneas / Comunicación, lenguaje y tecnología en la educación.

### Universidade Estadual do Oeste do Paraná - UNIOESTE

Vínculos con la Institución

2010 - 2012 **Otro - Investigador** C. Horaria: 2

Otras Informaciones: Miembro del Grupo de Investigación: Confluencias da Ficção, História e Memória na Literatura. Homologado por el CNPq de Brasil.

#### Actividades

8/2010 - 12/2012 Proyecto de Investigación y Desarrollo  
**Carto(texto)grafia em Os sertões y Hijo de Hombre: el lugar, el cuerpo y el texto.**  
Participación: Integrante del Equipo  
Descripción: Investigación comparada entre dos obras marco de la literatura latinoamericana: *Os Sertões*, de Euclides da Cunha y *Hijo de Hombre*, de Roa Bastos enfocada en la teoría del cronotopo de Bakhtin y en la relación entre imaginario y lugar, cuerpo y personajes como elemento formador de la identidad.  
Integrantes: Wexell-Machado, L. E.;KAMINSKI ALVES, L.;  
Situación: Concluido; Tipo/Clase: Investigacion.  
Alumnos: Maestría Académica (1); Doctorado (1).  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura Comparada;

### Universidade Federal da Integração Latino-Americana - UNILA

Vínculos con la Institución

2012 - 2012 **Colaborador - Profesor Colaborador** C. Horaria: 8

Otras Informaciones: Proyecto de extensión Universitaria

#### - Actual **Actividades**

##### Actividades

8/2012 - 8/2012 Extensión, Pro-Rectoría de Extensión, Universidade Federal da Integração Latino-Americana  
Actividad de extensión realizada: Capacitación de los profesores actuantes en la Licenciatura en Lengua Portuguesa de la Universidad Nacional de Asunción.

### Universidade Federal de Minas Gerais - UFMG

Vínculos con la Institución

2024 - Actual **Participante de grupo de investigación** C. Horaria: 1

Otras Informaciones: Profesor investigador colaborador del Grupo de Investigación del Núcleo de Estudios en Educación a Distancia e Educación Digital/NEDED de la UFMG

### Actividades

4/2024 - Actual Líneas de Investigación, Diretoria de Educação a Distância e Educação Digital , Universidade Federal de Minas Gerais  
**Nuevo marco regulatoria de la EaD en Brasil**  
 Participación: Integrante del Equipo  
 Descripción: El nuevo marco regulatorio de la educación a distancia (EaD) en Brasil, aún en proceso de elaboración, representa un esfuerzo significativo para redefinir y mejorar la calidad y la estructura de esta modalidad educativa en el país. Este movimiento surge en un contexto de rápido crecimiento de la EaD, impulsado por la transformación digital y la necesidad de democratizar el acceso a la educación.  
 El objetivo principal del nuevo marco es asegurar la calidad de la educación a distancia, estableciendo estándares más rigurosos para las instituciones y los cursos. Se busca una reglamentación más clara y eficaz, que acompañe la evolución tecnológica y las demandas del mercado laboral.  
 Existe una preocupación por evitar la precarización de la enseñanza, garantizando una infraestructura adecuada, apoyo a los estudiantes y la valorización de los profesionales de la educación. Se están estableciendo nuevas directrices para la acreditación de instituciones y la evaluación de cursos, con énfasis en la calidad pedagógica y la infraestructura tecnológica.  
 El trabajo del investigador en la línea se enfoca en el tema de calidad, presencialidad y evaluación en la EaD de forma general y no solamente en Brasil.  
 Integrantes: Wexell-Machado, L. E.;Carvalho, Vilma; Almeida, Ana; Silva, Thais;  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación a Distancia;

### VATEL - ESCUELA INTERNACIONAL EN ADMINISTRACIÓN HOTELERA & TURÍSTICA - VATEL

Vínculos con la Institución

2012 - 2020 **Funcionario/Empleado - Profesor**

C. Horaria: 4

Otras Informaciones: Profesor de Portugués I y II

### Actividades

3/2012 - Actual Docencia/Enseñanza, Técnico en Administración Hotelera  
 Nivel: Técnico nivel superior  
 Disciplinas dictadas:  
 -Profesor de Portugués I

### Significado de su trabajo en el contexto de los principales problemas planteados en su área:

Como coordinador adjunto del Grupo de Investigación en Estudios del Lenguaje y sus Tecnologías, grupo categorizado por el CONACYT, me centro en el desarrollo de dos líneas de investigación que considero de gran importancia en mi área de actuación, especialmente en el contexto paraguayo y regional: Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras y segundas lenguas en contextos multilingües; y educación digital y multiliteracidad crítica en contextos multilingües.

En la primera línea, nos enfocamos en un área de gran relevancia regional, el portugués y el español como Lenguas Segundas y Extranjeras - PELSE, en asociación con el Núcleo PELSE de la AUGM, donde actúo como representante titular de la Universidad Nacional de Asunción. En esta línea, mediante el proyecto INV-355 financiado por CONACYT, desarrollamos y proporcionamos acceso público, a través de licencias CC, a materiales didácticos para la enseñanza de portugués a nivel universitario a todos los profesores y estudiantes interesados. Aunque el proyecto ya se haya cerrado, seguimos actualizando los antiguos materiales y creando nuevos. Actualmente, estamos llevando a cabo un proyecto de investigación del ISL para mapear la presencia del portugués en Paraguay y de la aplicación de prueba de proficiencia en español como lengua extranjera para estudiantes universitarios extranjeros.

En cuanto a la línea de investigación sobre educación digital y multiliteracidad crítica en contextos multilingües, hemos integrado el estudio del pensamiento crítico como una habilidad fundamental para el desarrollo de la criticidad en contextos multilingües. Esto ha resultado en el proyecto en marcha PINV01-706 sobre "Fortalecimiento de habilidades de pensamiento crítico en la formación docente en Paraguay", del cual soy el investigador principal y que fue aprobado por CONACYT en 2023.

En estas dos líneas hemos producido investigaciones que se reflejan en eventos académicos, cursos impartidos y publicaciones en diversas revistas indexadas, con destaque a la publicación del artículo sobre la apropiación de la inteligencia artificial por parte de los profesores del ISL, publicado en la revista Lengua y Sociedad, Q2 en Scopus.

Además de mi participación en el Grupo de Investigación en Estudios del Lenguaje y sus Tecnologías (GIEL), también destaco mi contribución en la comisión científica de ÑEMITYRĂ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación, en la Asociación Paraguaya de Lingüística Aplicada (APLA), de la cual soy uno de los miembros fundadores, en la Asociación Brasileña de Educación a Distancia, de la cual soy miembro activoy, además, la participación activa en las ediciones anuales del Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada (CONPLA), no solo en la organización, sino también como parte del equipo que contribuyó a su proyecto y creación.

Recientemente coordiné la creación e implementación de dos maestrías a distancia en el Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía, dentro del Proyecto Formacap/Aula Pyahu, financiado por la Unión Europea. También participé en la elaboración del proyecto pedagógico de dos doctorados para la misma institución.

He concluido un postdoctorado en la Universidad de Granada bajo la supervisión del profesor Daniel González, especialista en enfoques cuantitativos aplicados a la educación.

## Producción Técnica

### Cursos de corta duración dictados

- 1 Wexell-Machado, L. E. Inteligência Artificial Generativa no Ensino de Línguas , 2025. (Perfeccionamiento)**  
Palabras Clave: inteligencia artificial; formación de profesores; lengua extranjera; ple;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, TICs en la Enseñanza de Lenguas;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira  
Participación: Docente. Duración: 1 mes. Lugar: Universidade Estadual do Rio de Janeiro. Ciudad: Rio de Janeiro.
- 2 Wexell-Machado, L. E.; Albuquerque, F. D. de; RODRIGUES, J.M.; SILVA, T.J. M.; Capacitación docente para la enseñanza de portugués como lengua de herencia, 2013. (Perfeccionamiento)**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada - Lengua de Herencia; Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación Docente;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Otros.  
Institución promotora/financiadora: Centro de Estudios Brasileños - Embajada de Brasil en Asunción  
Participación: Docente. Duración: 1 mes. Lugar: CEB. Ciudad: Asunción.  
Observaciones: Curso realizado entre los días 08 y 12 de julio de 2013 bajo la coordinación del Profesor Fleide Daniel de Albuquerque y con el apoyo de la Embajda de Brasil en Asunción.
- 3 Wexell-Machado, L. E. Introducción al texto literario - poema, 2006. (Perfeccionamiento)**  
Palabras Clave: poesía; Redacción creativa;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Redacción;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Otros.  
Institución promotora/financiadora: Nova Acrópole  
Participación: Docente. Duración: 1 mes. Lugar: Sede de Nova Acrópole . Ciudad: Santos.
- 4 Wexell-Machado, L. E. Redacción Creativa, 2006. (Extensión extracurricular)**  
Palabras Clave: Redacción creativa;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Redacción;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués  
Institución promotora/financiadora: Nova Acrópole  
Participación: Docente. Duración: 1 mes. Lugar: Sede de Nova Acrópole . Ciudad: Salvador.

### Edición o revisión

- 1 Wexell-Machado, L. E.; Chagas, L.; Volumen 7, Número 2 (2025) ÑEMITYRĂ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación., 2025.**  
Palabras Clave: internacionalización; formación de profesores; lenguas;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Internacionalización;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas  
Editorial: Universidad Nacional de Asunción. Ciudad: San Lorenzo.
- 2 Wexell-Machado, L. E. ÑEMITYRĂ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación Vol. 5 Núm. 3 , 2023.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas  
Nro. de páginas: 125. Editorial: Luis Eduardo Wexell Machado. Ciudad: San Lorenzo.
- 3 Wexell-Machado, L. E.; Maciel, G; Vale, F.; ÑEMITYRĂ,Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación V. 3 N. 2, 2021.**  
Palabras Clave: lenguaje y tecnología; decolonialidad;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción  
Nro. de páginas: 156. Editorial: Facultad de Filosofía. Ciudad: Asunción.
- 4 Wexell-Machado, L. E.; PALO, M.J.; MAIO, SANDRO R.; JESUS, ANA CARVALHO; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Fronteiraz - número 4, 2009.**  
Palabras Clave: editoración;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, publicaciones;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP  
Ciudad: São Paulo.

Observaciones: Trabajo de editoración de la Revista Fronteiraz del Programa de Pos-Grado en Literatura de la Universidad Católica de San Pablo:  
Selección de contenido, diagramación, entrevistas, revisión y publicación en la web.

- 5 Wexell-Machado, L. E.; PALO, M.J.; MAIO, SANDRO R.; JESUS, ANA CARVALHO; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Fronteiraz - número 3, 2008.**  
Palabras Clave: editoración;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, publicaciones;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Pontificia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP  
Ciudad: São Paulo.  
Observaciones: Trabajo de editoración de la Revista Fronteiraz del Programa de Pos-Grado en Literatura de la Universidad Católica de San Pablo:  
Selección de contenido, diagramación, entrevistas, revisión y publicación en la web.
- 6 Wexell-Machado, L. E.; PALO, M.J.; MAIO, SANDRO R.; JESUS, ANA CARVALHO; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Fronteiraz - número 1, 2008.**  
Palabras Clave: editoración;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, publicaciones;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Pontificia Universidade Católica de São Paulo - PUC-SP  
Ciudad: São Paulo.  
Observaciones: Trabajo de editoración de la Revista Fronteiraz del Programa de Pos-Grado en Literatura de la Universidad Católica de San Pablo:  
Selección de contenido, diagramación, entrevistas, revisión y publicación en la web.
- 7 Wexell-Machado, L. E. Os sete passos de Osiris, 2008.**  
Palabras Clave: Literatura;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, publicaciones;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Papel.  
Institución promotora/financiadora:  
Nro. de páginas: 450. Editorial: Nova Acrópole - Brasil. Ciudad: Belo Horizonte.  
Observaciones: Edición del libro Los siete pasos de Osiris del escritor español Juan Manuel Carpio.

#### Organización de eventos

- 1 Wexell-Machado, L. E. IV Semana de la Lengua Portuguesa, 2024. (Congreso)**  
Palabras Clave: lengua portuguesa;  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Lengua Portuguesa; Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Lengua Portuguesa;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas  
Evento itinerante: No. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas. Ciudad: Asunción.
- 2 Wexell-Machado, L. E. V Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada - CONPLA, 2024. (Congreso)**  
Palabras Clave: lingüística aplicada; congreso;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas  
Evento itinerante: No. Catálogo disponible: Sí. Duración: 1 semana. Lugar: En línea. Ciudad: Asunción.
- 3 Wexell-Machado, L. E. 30 Jornadas de Jóvenes Investigadores AUGM/UNA, 2023. (Otro)**  
Palabras Clave: pelse; portugués lengua extranjera; español lengua extranjera; español lengua materna;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Universidad Nacional de Asunción  
Evento itinerante: Sí. Duración: 1 semana. Lugar: Campus de la UNA. Ciudad: San Lorenzo.
- 4 Wexell-Machado, L. E. III Semana de la Lengua Portuguesa, 2023. (Otro)**  
Palabras Clave: portugués lengua extranjera; formación de profesores;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.  
Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas  
Evento itinerante: No. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas. Ciudad: Asunción.  
Observaciones: Actividad organizada conjuntamente por el Instituto Superior de Lenguas, de la Facultad de Filosofía-UNA, el Instituto Guimarães Rosa, de la Embajada de Brasil en Asunción y el Instituto de Idiomas Ilpor.
- 5 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada, 2023. (Congreso)**

Palabras Clave: lingüística aplicada; isl;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas

Evento itinerante: No. Catálogo disponible: Si. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas. Ciudad: Asunción.

**6 Wexell-Machado, L. E. CONGRESSO INTERNACIONAL DA SIPLE - CONSIPL 2022, 2022. (Congreso)**

Palabras Clave: portugués lengua extranjera; aprendizaje de lenguas;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Colombia/Portugués; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira

Evento itinerante: Si. Duración: 1 semana. Lugar: Ibraco. Ciudad: Bogotá.

**7 Wexell-Machado, L. E. II Semana de la Lengua Portuguesa, 2022. (Otro)**

Palabras Clave: ple; lingüística aplicada;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción

Evento itinerante: No. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas - Facultad de Filosofía. Ciudad: Asunción.

Observaciones: Encuentro Internacional realizado en los días 4 y 5 de mayo de 2022 en la modalidad online

**8 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; 13º Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada, 2022. (Congreso)**

Palabras Clave: lingüística aplicada; lenguas extranjeras;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Brasil/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Associação de Linguística Aplicada do Brasil

Evento itinerante: Si. Catálogo disponible: Si. Duración: 3 semanas. Lugar: Ceará. Ciudad: Fortaleza.

**9 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; II Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada, 2021. (Congreso)**

Palabras Clave: lingüística aplicada; multiculturalidad; plurilingüismo;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción

Evento itinerante: No. Catálogo disponible: No. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas - Facultad de Filosofía. Ciudad: Asunción.

Observaciones: Congreso llevado en la modalidad online en los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2021.

**10 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; I Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada, 2020. (Congreso)**

Palabras Clave: lingüística aplicada; interculturalidad; plurilingüismo;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas

Evento itinerante: No. Catálogo disponible: Si. Duración: 1 semana. Lugar: Instituto Superior de Lenguas. Ciudad: Asunción.

**11 Wexell-Machado, L. E.; MENDES, E.; FURTOSO, V. B.; Consiple , 2011. (Congreso)**

Palabras Clave: Portugués LE;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira

Evento itinerante: No. Catálogo disponible: Si. Duración: 0 semanas. Lugar: Embajada de Brasil en Asunción y Centro de Estudios Brasileños.

Observaciones: Congreso internacional de la Sociedad Internacional de Portugués Lengua Extranjera por primera vez realizado en Paraguay.

**12 Wexell-Machado, L. E.; FANJUL A. P.; CASTELA, G. S.; I Ciplom - Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del Mercosur, 2010. (Congreso)**

Palabras Clave: Profesores de portugués; Portugués LE; Mercosur;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;

Referencias adicionales: Brasil/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Universidade de São Paulo y Universidade do Oeste do Paraná

Evento itinerante: Si. Catálogo disponible: Si. Duración: 1 semana. Lugar: Unioeste - Foz do Yguasu. Ciudad: Foz do Yguasu.

Otra producción técnica

**1 Wexell-Machado, L. E. I Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada, 2020.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Instituto Superior de Lenguas

Finalidad: Participación en el Comité Científico. Lugar: Instituto Superior de Lenguas. Ciudad: Asunción.

**2 Wexell-Machado, L. E. Traducción del sitio web del evento Moodle del sur de la Facultad Politécnica, 2013.**

Palabras Clave: Traducción técnica; Traducción de página web;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Traducción técnica;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Facultad Politecnica - UNA

Finalidad: Traducción de la página web del castellano al portugués. Lugar: Universidad Nacional de Asunción. Ciudad: Campus Central - San

Observaciones: Traducción de las páginas web del evento MoodleMoot del Sur.

**3 Wexell-Machado, L. E. Traducción de Artículo, 2012.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Traducción;

Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Pontificia Universidade Católica de São Paulo

Finalidad: Traducción de artículo de Juan José Saer: El Concepto de Ficción. Ciudad: São Paulo.

**Desarrollo de material didáctico o de instrucción**

**1 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Português entre contextos Livro 1, 2019.**

Palabras Clave: ple; rea; materiales didácticos;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.

Finalidad: Materiales didácticos impresos y digitales .

Observaciones: Producto resultante del Proyecto INV 355 de la Universidad Autónoma de Asunción, auspiciado por el CONACYT

**2 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Português entre contextos livro 2, 2019.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.

Finalidad: Materiales didácticos impresos y digitales.

Observaciones: Producto resultante del Proyecto INV 355 de la Universidad Autónoma de Asunción, auspiciado por el CONACYT

**3 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Creación de Materiales Didácticos para la Enseñanza de Portugués como Lengua Extranjera, 2016.**

Palabras Clave: materiales didácticos; ple;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.

Finalidad: Creación de materiales didácticos para la enseñanza de portugués, nivel II, como lengua extranjera.

Observaciones: Creación de materiales didácticos para la enseñanza de portugués como lengua extranjera, nivel II, para estudiantes universitarios de carreras de tecnológicas, exactas y de ciencias naturales.

**4 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Creación de materiales didácticos para la enseñanza de portugués como lengua extranjera, 2015.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.

Finalidad: Creación de materiales para la enseñanza de portugués como lengua extranjera para estudiantes universitarios.

Observaciones: Creación y desarrollo de materiales didácticos para la enseñanza de portugués, nivel I, para estudiantes universitarios de carreras tecnológicas, exactas y de ciencias naturales.

**Informes de investigación**

**1 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Proyecto de Investigación Científica - Prociencia - 14-INV-355, 2019.**

Palabras Clave: materiales didácticos; rea; ple;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Internet.

Institución promotora/financiadora: Universidad Autonoma de Asunción

Nombre del proyecto: Materiales didácticos para la enseñanza de lenguas extranjeras: creación de materiales didácticos. Nro. de páginas: 99.

Observaciones: Informe final del Proyecto Conacyt n. 14 - INV - 355. de la Universidad Autónoma de Asunción, auspiciado por el CONACYT. Informe entregado al Conacyt en diciembre de 2019.

**Trabajos técnicos**

**1 Wexell-Machado, L. E. Machado do Assis: Contos para Muitas Vozes, 2015.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Literaturas Específicas, Literatura brasileña;

Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Papel.

Finalidad: Publicación en Brasil del libro editado en Asunción por el Ceaduc; Disponibilidad: irrestricta; Duración: 12 meses.; Número de páginas: 335; Ciudad: São Paulo;

Institución promotora/financiadora: PUC - SP

Observaciones: Edición brasileña del libro Machado de Assis: cuentos para muchas voces, editado en Asunción por el Ceaduc.

El libro fue totalmente revisado en los dos idiomas: portugués y español; sufrió nuevas traducciones y fue totalmente remodelado para la nueva edición.

El proyecto tomó un año para que la obra fuera reeditada. El interés de editoriales brasileñas se dio en función de la alta evaluación que fue asignada a la primera edición por el Portal de Periódicos de CAPES, con la clasificación L4, la más alta para la modalidad.

**2 Wexell-Machado, L. E. Elaboración de examen de ingreso para proceso selectivo de Itaipu, segunda llamada., 2014.**

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.  
Disponibilidad: restricta; Número de páginas: 12; Ciudad: Asunción;  
Institución promotora/financiadora: Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion  
Observaciones: Examen de ingreso para el proceso selectivo de contratación de Itaipu, segunda llamada.  
Examen de portugués.

**3 Wexell-Machado, L. E. Elaboración de examen de ingreso para proceso selectivo de Itaipu, tercera llamada., 2014.**

Palabras Clave: examen de ingreso;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, portugués;  
Referencias adicionales: Paraguay/Portugués; Medio: Papel.  
Finalidad: Examen de ingreso al proceso selectivo de Itaipu, materia portugués; Disponibilidad: restricta; Número de páginas: 12; Ciudad: Asunción;  
Institución promotora/financiadora: Facultad Politecnica Universidad Nacional de Asuncion  
Observaciones: Examen de ingreso al proceso selectivo de Itaipu, tercera llamada.  
Examen de portugués

**4 Wexell-Machado, L. E. Proyecto semillero, 2012.**

Palabras Clave: Iniciación a la Investigación; Semillero; Investigación;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Investigación;  
Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Papel.  
Finalidad: Desarrollar la Iniciación a la Investigación en la Licenciatura de Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción; Disponibilidad: restricta; Duración: 20 meses.; Número de páginas: 11; Ciudad: Asunción;  
Institución promotora/financiadora: Universidad Nacional de Asunción  
Observaciones: Los tres pilares básicos de la educación superior son la docencia, la extensión universitaria y la investigación, siendo que los dos primeros se vinculan a la transferencia de saberes, y el último, a la producción de conocimientos. Para integrar esos tres ejes de forma estratégica con el objetivo de promover la formación de profesionales bien cualificados en lo científico y conscientes de su papel de constructores de la sociedad a través de la educación, es necesario orientar a los estudiantes en el conocimiento básico de la investigación científica y desarrollar destrezas en técnicas que les permitan mejorar su desempeño académico y profesional ofreciendo la oportunidad de aprender los principios fundamentales del método científico y llevar a cabo actividades de investigación que les permitan asumir niveles de razonamiento y desarrollo intelectual elevados.

**5 Wexell-Machado, L. E. Tecnicatura en Lenguas Extranjeras Aplicadas, 2012.**

Palabras Clave: Técnico Superior; LEA;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Lingüística Aplicada;  
Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Papel.  
Finalidad: Elaborar currícula para Cursos Técnicos e Especializaciones en Lenguas Extranjeras Aplicadas; Disponibilidad: restricta; Duración: 10 meses.; Número de páginas: 45; Ciudad: Asunción;  
Institución promotora/financiadora: Vatel Paraguay  
Observaciones: Elaboración de las bases y objetivos de un proyecto para la creación de un curso Técnico Superior en Lenguas Extranjeras Aplicadas.

**6 Wexell-Machado, L. E.; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Machado de Assis: Cuentos para muchas voces, 2010.**

Palabras Clave: Cuentos;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;  
Referencias adicionales: Paraguay/Español; Medio: Otros.  
Finalidad: Seleccionar los cuentos de Machado de Assis para una publicación tematizada; Disponibilidad: restricta; Duración: 10 meses.; Institución promotora/financiadora:  
Observaciones: Este proyecto tubo como finalidad la selección y organización de los cuentos de Machado de Assis con vista a una publicación bilingüe del autor en Paraguay.  
Los textos fueron recogidos de periódicos de época (siglo XIX), analizados y comparados con otras publicaciones del autor con la finalidad de respaldar con la mayor fidelidad posible la escrita original del autor.  
Además de los dos autores, estuvieron involucrados en el proceso de investigación dos alumnos de la maestría en Literatura e Crítica Literaria de la PUC de San Pablo.

**7 Wexell-Machado, L. E. Servicio Técnicos Especializados, 2006.**

Palabras Clave: Servicios técnicos;  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, ;  
Referencias adicionales: Brasil/Portugués; Medio: Internet.  
Finalidad: Apoyo en el desarrollo y mantenimiento del sitio web del programa; Disponibilidad: irrestricta; Duración: 10 meses.; Ciudad: San Pablo;  
Institución promotora/financiadora:  
Observaciones: Trabajo conjunto con la Profesora Dra. Maria Rosa Duarte de Oliveira para desarrollar y actualizar el sitio web del programa de Literatura y Crítica Literaria de la PUC - SP.

## Producción Bibliográfica

### Libros y capítulos de libros publicados

#### Libros publicados

- 1 Wexell-Machado, L. E. Borrar. Este título no borra, está bajo la supervisión del Sr Mario Amarilla, Petrópolis, KB+, Ed. pri, 2016, v. 1, p. 186, ISSN/ISBN: 8581801360**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Fantástica;  
Medio: Película Video.  
ISSN/ISBN: 8581-8013
- 2 Wexell-Machado, L. E. Vertentes do Fantástico: do Gótico À Álgebra Mágica, Petrópolis, KB+, Ed. 1a , 2013, v. 1, p. 186, ISSN/ISBN: 8581801353**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Literatura Fantástica;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 8581-8013  
Palabras Clave: Crítica literaria;  
Observaciones: Este libro es la conclusión de 4 años de estudio sobre los conceptos de literatura fantástica a lo largo de la historia literaria y es el producto de investigación en las líneas de teoría literaria y literatura comparada.  
Su publicación en portugués es el resultado de la primera parte del proyecto que seguirá, en su segunda parte como un proyecto común con la Universidad Nacional del Nordeste Argentino y que tendrá como producto una publicación en castellano enfocada en la realidad hispanoamericana con destaque para la literatura paraguaya.  
Todos los proyectos literarios seguirán esa misma disposición de publicaciones alternadas en portugués y castellano con el objetivo de traer más visibilidad al trabajo.

#### Capítulos de libros publicados

- 1 Wexell-Machado, L. E. A Plataforma Moodle como apoio às aulas presenciais de português como língua estrangeira no ensino superior. In: Luis Fernando González Beltrán(Org.). Educação no século XXI: perspectivas contemporâneas sobre ensino-aprendizagem, Curitiba, Artemis, Ed. 1, 2026, v. 5, p. 10-23, ISSN/ISBN: 978-65-81701-88-8**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet.  
ISSN/ISBN: 978--65-8  
Palabras Clave: moodle; enseñanza de lenguas; diseño instruccional; comunidade de indagación;
- 2 Wexell-Machado, L. E.; Maciel, G; O celular como ferramenta pedagógica para o ensino e aprendizagem de línguas no contexto Teletandem. In: Santos de Albuquerque et.al.(Org.). Recursos digitais para o ensino de português como LE/L2: novas práticas para novos desafios, Belém, Pará, SIPLE- Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira, Ed. 1, 2023, v. 1, p. 29-34, ISSN/ISBN: 978-65-00-71216-2**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués lengua extranjera;  
Medio: Internet.  
ISSN/ISBN: 978--65-0  
Palabras Clave: teletandem; tecnologia movel;
- 3 Wexell-Machado, L. E. "A Cartomante" um efeito ao estilo de Poe?. In: Machado, L. E. W, Duarte, M. R.(Org.). Machado de Assis: contos para muitas vozes, São Paulo, EDUC - Editora da PUC - São Paulo, Ed. 2nd, 2015, v. 1, p. 241-257, ISSN/ISBN: 978-85-283-047**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura Brasileña;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 978--85-2  
Palabras Clave: machado de assis; a cartomante; teoría literaria;
- 4 Wexell-Machado, L. E. O mundo do texto e o mundo: literatura e referencialidade.. In: RODRIGUES, J.M.(Org.). Políticas lingüísticas para la integración educativa y cultural en el MERCOSUR: Legislación, Planificación Idiomática y Glotopolítica., Asunción, Ceaduc, 2013, p. 95-117**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Literatura;  
Medio: Papel.  
Palabras Clave: Referencialidad; Mundos posibles;
- 5 Wexell-Machado, L. E. Licenciatura em Língua Portuguesa no Paraguai: Avanço ou deslocamento?. In: Maria Ceres Pereira(Org.). Bilingüismo Discurso & Política Linguística, Campo Grande, Editora Life, Ed. pri, 2012, p. 197-211, ISSN/ISBN: 9788562803086**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Políticas lingüísticas;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 9788-5628  
Palabras Clave: Portugués LE; Política Lingüista;  
Observaciones: El capítulo Licenciatura em língua portuguesa no Paraguai: avanço ou deslocamento?, desarrollado en el libro Bilingüismo, discurso e política lingüística, hace un breve levantamiento de los acontecimientos relacionados a las políticas lingüísticas brasileñas en el Paraguay, desde el Estado Nuevo, Getulio Vargas, hasta el presente momento y presenta la Licenciatura en Lengua Portuguesa como un nuevo marco en estas relaciones pero cuestiona se este nuevo marco es un avance en el sentido de que las políticas lingüísticas estarían ahora orientadas a los objetivos de desarrollo cultural o se este nuevo marco sería solamente un desplazamiento de los antiguos intereses ideológicos por nuevos intereses económicos.

- 6 Wexell-Machado, L. E. Traducción y Multiculturalidad. In: José María Rodrigues(Org.). Ciudadanía democrática y multilingüismo: la construcción de la identidad lingüística y cultural del MERCOSUR, Asunción, Ceaduc, 2012, p. 223-243, ISSN/ISBN: 9789995376543**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Traducción;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 9789-9953  
Observaciones: El artículo hace un levantamiento histórico de algunas teorías de la traducción literaria con especial referencia a los elementos de transferencia cultural de una lengua a otra bajo el concepto de transcreación y traducción cultural.
- 7 Wexell-Machado, L. E. La cartomántica: ¿Un efecto al estilo de Poe?. In: Luis Eduardo Wexell Machado, Maria Rosa Duarte de Oliveira(Org.). Machado de Assis: cuentos para muchas voces, Asunción, Ceaduc, Ed. 1, 2011, v. 1, p. 213-222, ISSN/ISBN: 9789995376390**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 9789-9953  
Palabras Clave: Machado de Assis; Poe; La cartomántica;  
Observaciones: Estudio de las relaciones entre Poe y Machado de Assis en la construcción del efecto de impacto poético a partir de los elementos elaborados en la Filosofía de la Composición, de Poe, y su posible actualización por Machado de Assis en este cuento.
- Libro organizado o edición**
- 1 Wexell-Machado, L. E.; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Machado de Assis: contos para muitas vozes, São Paulo, Educ - Editora da PUC- São Paulo, Ed. 2nd, 2015, v. 800, p. 335, ISSN/ISBN: 978-85-283-047**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura brasileña;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 978--85-2  
Palabras Clave: machado de assis; teoría literaria;  
Observaciones: Publicación hecha en parceria con la Editora de la Universidade de Santa Cruz do Sul - Edunisc.
- 2 Wexell-Machado, L. E.; M.R. DUARTE DE OLIVEIRA; Machado de Assis: Cuentos para muchas voces, Asunción, Ceaduc, Ed. 1, 2011, v. 500, p. 367, ISSN/ISBN: 9995376390**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;  
Medio: Papel.  
ISSN/ISBN: 9995-3763  
Palabras Clave: Análisis literario; Cuentos; Machado de Assis;  
Observaciones: Edición bilingüe (castellano-portugués) de cuentos del escritor brasileño Machado de Assis divididos temáticamente e introducidos por análisis literarios hechos por especialistas en su obra.

#### Artículos publicados en revistas científicas

##### Artículos completos publicados en revistas arbitradas

- 1 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; Canese, M; Vázquez, A; (RELEVANTE) Análisis de los programas y contenidos de fortalecimiento de las habilidades y disposiciones del pensamiento crítico en la formación de docentes en Paraguay, AULA PYAHU - Revista de Formación Docente y Enseñanza , v. 3 f: 5, p. 26-42, 2025.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Pensamiento crítico;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2960-088X  
Palabras Clave: pensamiento crítico; habilidades y disposiciones; formación docente;  
Observaciones: Publicación elaborada en el marco del Proyecto Aula Pyahu con financiación de la Unión Europea.
- 2 Wexell-Machado, L. E.; Freitas, A. de; (RELEVANTE) Cooperación Internacional y alianzas estratégicas de la Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía, UNA, ÑEMITYRÃ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación, v. 7 f: 2, p. 139-151, 2025.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Internacionalización;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2707-1642  
Palabras Clave: cooperación sur-sur; internacionalización; competencias globales;
- 3 Wexell-Machado, L. E.; Chagas, L.; (RELEVANTE) Investigaciones efervescentes en internacionalización de la Educación Superior en el contexto sudamericano, ÑEMITYRÃ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación, v. 7 f: 2, p. 1-16, 2025.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Internacionalización;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2707-1642  
Palabras Clave: internacionalización; formación de profesores; enseñanza de lenguas;
- 4 Wexell-Machado, L. E.; Canese, M; Canese, V.; Vázquez, A; Estigarribia, R.; El pensamiento crítico en la formación docente: avances y desafíos actuales en Paraguay, Revista de la Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción. Estudios Paraguayos, v. 43 f: 2, p. 97-114, 2025.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Pensamiento crítico;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 0251-2483  
Palabras Clave: educador; competencia; formador; habilidad cognitiva; conciencia crítica;

- 5 Wexell-Machado, L. E.; Santos, R. O.; (RELEVANTE) A Importância da formação continuada para o uso das novas tecnologias durante a pandemia, REVASF - Revista De Educação Da Universidade Federal Do Vale Do São Francisco, v. 14 f: 33, p. 14-34, 2024.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación continuada de docentes;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2177-8183
- 6 Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; (RELEVANTE) Método de apropiación de la inteligencia artificial en la enseñanza de idiomas y sus consideraciones éticas, Revista Lengua y Sociedad, v. 23 f: 2, p. 1021-1045, 2024.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2413-2659  
Palabras Clave: inteligencia artificial; enseñanza de idiomas; ética; personalización; retroalimentación;  
Observaciones: Revista indexada en Scopus. Q2 en Scimagojr.com
- 7 Wexell-Machado, L. E. Avaliação de desenho instrucional para o ensino de Português Língua Estrangeira, ÑEMITYRÃ - Revista Multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación, v. 5 f: 3, p. 9-19, 2023.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2707-1642  
Palabras Clave: teléfono mobil; aprendizaje sin costura; lenguas extranjeras;
- 8 Wexell-Machado, L. E.; Nuñez Benítez; Carvallo Peña, PJ; Sotomayor Ortellado, RI; Perfil bibliométrico y calidad de fuentes en trabajos de Especializaciones Odontológicas desarrollados en la Universidad Nacional de Concepción defendidas entre el 2015 al 2020, Revista Científica Humanidades, v. 1 f: 1, p. 34-42, 2022.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Fuentes de información;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 3007-7354  
Palabras Clave: bibliometria; fuentes de información;
- 9 Wexell-Machado, L. E. (RELEVANTE) Editorial del Vol. 3, Num. 2, Ñemityrã Revista Multilingüe de Lengua, Educación y Sociedad, v. 3 f: 2, p. 7-9, 2021.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Lenguaje y tecnología;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2707-1642  
Palabras Clave: lenguaje y tecnología; decolonialidad;
- 10 Wexell-Machado, L. E. (RELEVANTE) Mobile Learning: atitude de estudantes universitários na aprendizagem de língua estrangeira com o uso do celular, Brazilian Journal of Development, v. 7 f: 4, p. 34363-34379, 2021.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2525-8761  
Palabras Clave: mobile learning; aprendizagen de lenguas;
- 11 Wexell-Machado, L. E.; Nuñez Benítez; Sotomayor Ortellado, RI; Competencias TIC para investigación en docentes de la FOUNC con la implementación del Programa de Formación a Investigadores 2015-2018, Scientia Oralís Salutem, v. 1 f: 1, p. 58-64, 2020.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Alfabetización Informacional;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2789-2794
- 12 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; O uso de celular por parte de estudantes de português Língua Estrangeira na elaboração de tarefas acadêmicas, Revista Ñemityra, v. 1 f: 1, p. 115-130, 2019.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2707-1642
- 13 Wexell-Machado, L. E.; ALCARAZ; BENITEZ; Relatos de experiências de ex-estudantes de português língua estrangeira: a coconstrução do conhecimento por meio da pesquisa narrativa, EntreLínguas, v. 5 f: 1, p. 39-56, 2019.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didácticas de Lenguas Extranjeras;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2447-3529  
Palabras Clave: portugués lengua extranjera; investigación narrativa; experiencia;
- 14 Osuna, G.; Wexell-Machado, L. E.; Principais barreiras para a inclusão educativa e ensino de línguas estrangeiras a estudantes com deficiência visual no Paraguai, Revista Estudio de Lenguas - RELEN, v. 2 f: 1, p. 77-95, 2019.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Educación Inclusiva;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2618-4222  
Palabras Clave: portugués lengua extranjera; narrativas de aprendizaje; educación inclusiva;
- 15 REIS, RICIELE; Wexell-Machado, L. E.; Enseñanza de português lengua extranjera: análisis de una unidad didáctica , Revista Científica de la UCSA, v. 5 f: 3, p. 3-18, 2018.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués como Lengua Extranjera;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2409-8752  
Palabras Clave: portal de profesores de portugués; material didáctico;
- 16 Wexell-Machado, L. E.; Mattar, João; Aprendizagem Tangencial: Revisão de Literatura sobre os Usos Contemporâneos do Conceito, Revista EducaOnline, v. 11 f: 01, p. 16-36, 2017.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y Tecnología;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1983-2664  
Palabras Clave: aprendizaje activa; aprendizaje por la descubierta; aprendizaje tangencial; aprendizaje centrada en el estudiante;

- 17 Wexell-Machado, L. E. (RELEVANTE) Aprendizagem de Português como Língua estrangeira com o Uso do Facebook e Sob a Orientação de Comunidade de Busca do Conhecimento, Revista X, v. 12 f: 2, p. 254-277, 2017.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1980-0614  
Palabras Clave: ple; redes sociais; comunidade de aprendizagem; facebook;
- 18 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Mejora de la efectividad de los materiales didácticos para la enseñanza de lenguas extranjeras, ACADEMO Revista de investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, v. 3 f: 1, p. 1-19, 2016.**  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Didáctica de las lenguas;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2414-8938  
Palabras Clave: learning target; performance assessment; check for understanding;
- 19 Wexell-Machado, L. E. (RELEVANTE) O Uso do desenho de aprendizagem 7Cs e da Plataforma Moodle no ensino do português como língua estrangeira, InterLetras, v. 6 f: 24, p. 1-17, 2016.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Enseñanza de lengua mediado por la tecnología;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1807-1597  
Observaciones: Este artículo describe el uso del diseño de aprendizaje 7Cs (CONOLE, 2013) en un Ambiente Virtual de Aprendizaje (AVA), en el caso la Plataforma Moodle, para la enseñanza del portugués como lengua extranjera para hispanohablantes, estudiantes de nivel superior de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, que toman la asignatura de portugués como asignatura curricular electiva en la modalidad presencial. El uso de la Plataforma Moodle ayuda a extender las horas del estudio presencial y a contextualizar a los estudiantes junto a textos auténticos que, por su vez, son utilizados para la elaboración de trabajos prácticos curriculares. El diseño de aprendizaje 7Cs es descrito en sus detalles con la finalidad de mostrar como su aplicación facilita la labor del profesor y aporta mayor claridad en la construcción de las actividades. Metodológicamente se elaboró una investigación con enfoque cualitativo, estudio de caso de carácter descriptivo que mostró que la aplicación del diseño de aprendizaje 7Cs trae nuevas cualidades de valoración al proceso de enseñanza y aprendizaje, principalmente con la propuesta de uso de Recursos Educativos Abiertos (REAs) como esfuerzo de cambios de paradigma en el uso de contenido educativos que pasarían a ser creados o transformados por el propio profesor y sus estudiantes, contextualizando su uso y definiendo los métodos a partir de la propia clase de aula.
- 20 Wexell-Machado, L. E. (RELEVANTE) As ações do Estado brasileiro para a promoção da língua, da literatura e da cultura do Brasil no Paraguai, Vozes dos vales, v. 4, p. 1-25, 2013.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Políticas lingüísticas;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2238-6424  
Palabras Clave: Leitorado; Licenciatura;  
Observaciones: El texto es una retrospectiva panorámica de las acciones del Gobierno de Brasil en la divulgación de la lengua, de la literatura y de cultura de Brasil en el Paraguay en las últimas décadas con la intención de evaluar las acciones actuales en la promoción de la Licenciatura en lengua Portuguesa que se desarrolla en la Universidad Nacional de Asunción.
- 21 Wexell-Machado, L. E. O fantástico em O Mistério de Highmore Hall e Tempo e Destino, os primeiros contos de Guimarães Rosa, Fronteiraz, v. 3 f: 3, p. 1-16, 2009.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Fantástico;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1983-4373  
Observaciones: Estudio de los primeros cuentos de Guimarães Rosa, solamente publicados en diarios, bajo la perspectiva del fantástico.
- 22 Wexell-Machado, L. E. Oralidade e Escrita: a performance da memória, segundo o olhar de Paul Zumthor, Kalíope - PUC-SP, Kalíope - PUC-SP, v. 2 f: 3, p. 103-127, 2006.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;  
Medio: Papel. ISSN/ISBN: 1808-6977  
Palabras Clave: Memoria; Zumthor; Oralidad;  
Observaciones: Investigación sobre los conceptos de movencia y performance de Paul Zumthor y su aplicación en la relación oralidad x escrita.
- Artículos completos publicados en revistas NO arbitradas**
- 1 Wexell-Machado, L. E.; Freitas, A. de; (RELEVANTE) As ações do Leitorado Guimarães Rosa (CAPES/MRE) no Paraguay, Revista Digital de Políticas Lingüísticas RDPL f: 23, p. 141-157, 2025.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Políticas Lingüísticas;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 1853-3256  
Palabras Clave: leitorado gr; diplomacia cultural;
- Artículos resumidos publicados en revistas**
- 1 Wexell-Machado, L. E. A Licenciatura em Língua Portuguesa do Instituto Superior de Línguas - UNA, Consiple 2011, Consiple 2011, p. 11-11, 2011.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Lingüística;  
Medio: Papel. ISSN/ISBN: 2237-3039

Palabras Clave: Política Lingüística;

Observaciones: Resumen de la presentación plenaria realizada en el Congreso de la SIPLE en Asunción - Paraguay.

#### Trabajos en eventos

##### Trabajos completos en anales de eventos

- 1 **Wexell-Machado, L. E.; Canese, V.; Foreign Languages and Internationalization: Analyzing of the Foreign Language Skills of Graduating Students at a Public University in Paraguay. In: The IAFOR International Conference on Education , 2024 Hawaii The IAFOR International Conference on Education - Hawaii 2024 Official Conference Proceedings. 2024.**  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2189--103  
Observaciones: <https://doi.org/10.22492/issn.2189-1036.2024.57>
- 2 **Wexell-Machado, L. E. A licenciatura em língua portuguesa do Instituto Superior de Línguas - UNA. In: Consiple 2011 - Congresso Internacional do Português como Língua Estrangeira, 2011 Asunción O português como língua de diálogo e integração na América Latina. 2013.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 9788-5784  
Palabras Clave: Portugués LE; políticas Lingüísticas;  
Observaciones: Revista pública en el 2013, resultado del Congreso Internacional realizado en Asunción en el 2011 por la SIPLE - Sociedad del Portugués como Lengua Extranjera que contó con el apoyo de la Embajada de Brasil en Asunción, de la Universidad Católica e de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción.
- 3 **Wexell-Machado, L. E. A performance da memória: da oralidade à escrita.. In: X Congresso Internacional da Abralic Rio de Janeiro X Congresso Internacional da Abralic. 2006.**  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;  
Medio: Disquetes.  
Palabras Clave: Oralidad; Memoria;  
Observaciones: Trabajo presentado en el X Congreso de la Abralic - Asociación Brasileña de Literatura Comparada.  
Estudio sobre las relaciones entre oralidad, escrita y memoria y entre la ficción y el hecho histórico.

##### Resúmenes expandidos en anales de eventos

- 1 **Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Metodologias y metodos para la creacion de materiales didacticos para la ensenanza de lenguas extranjeras con el uso de las nuevas tecnologias. In: VI Foro de Investigadores, 2017 Asunción Revistas Científica Estudios e Investigaciones. 2017.**  
Medio: Internet. ISSN/ISBN: 2523--611

## Evaluaciones

#### Evaluación de Convocatorias Concursables

- |             |   |
|-------------|---|
| 2019 - 2019 | <b>9a Convocadora de Becas Autogestionadas de Maestrías y Doctorados de BECAL (Paraguay)</b><br>Cantidad: Menos de 5. |
| 2017 - 2017 | <b>4a Convocatoria de Becas Autogestionadas de BECAL (Paraguay)</b><br>Cantidad: Menos de 5.                          |
| 2017 - 2017 | <b>5a Convocatoria de Becas Autogestionadas de Becal (Paraguay)</b><br>Cantidad: De 5 a 20.                           |

#### Evaluación de Eventos

- |      |   |
|------|---|
| 2023 | <b>30 Jornadas de Jóvenes Investigadores AUGM/UNA (Paraguay)</b><br>Observaciones: Evaluador de mesa de trabajo: Portugués y español como lenguas segundas y extranjeras - PELSE              |
| 2011 | <b>III Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe y Educación Indígena (Paraguay)</b><br>Observaciones: Participante como Miembro de la Comisión Científica en el Seminario. |

#### Evaluación de Proyectos

- |             |   |
|-------------|---|
| 2016 - 2017 | <b>Programa Paraguayo para el Desarrollo de la Ciencia y Tecnología - PROCIENCIA - Proyecto PVCT16-18 (Paraguay)</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Proyecto PVCT16-18 |
| 2015 - 2015 | <b>Programa Paraguayo para el Desarrollo de la Ciencia y Tecnología - PROCIENCIA - PVCT-15-293 (Paraguay)</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: PVCT-15-293               |

#### Evaluación de Publicaciones

- |             |  |
|-------------|--|
| 2025 - 2025 | <b>Etic net: Revista científica electrónica de Educación y Comunicación en la Sociedad del Conocimiento</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Resvista indexada en Web of Scince |
| 2025 - 2025 | <b>Lengua y sociedad Revista de Lingüística Teórica y Aplicada</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Revista indexada a Escopus Q2   |
| 2025 - 2025 | <b>Colombian Applied Linguistics Journal</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Universidad Distrital Francisco José de Calda.  |
| 2022 - 2022 | <b>CPU-e Revista de Investigación Educativa</b><br>Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Control número 671/24/11/21  |

2020 - 2024 **Revista Paraguaya de Educación a Distancia REPED**  
 Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Arbitraje de Artículos

2007 - 2009 **Fronteiraz**  
 Cantidad: Menos de 5. Observaciones: Miembro del cuerpo editorial de la Revista.

## Tutorías/Orientaciones/Supervisiones

### Concluidas

#### Tesis de maestra

- 1 **Rosebeth Oliveira Santos, - Tutor Único o Principal - Importância da formação continuada para o uso das novas tecnologias durante a pandemia, 2023**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: formación del profesorado;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, formación del profesorado;

#### Tesis/Monografías de grado

- 1 **Lourdes Gabrielle Osuna Martín, - Tutor Único o Principal - Aprendendo a viver juntos: um estudo exploratório inicial do ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras a alunos/as com deficiência visual incluídos em contextos educativos paraguaios., 2016**

Tesis/Monografía de grado (Licenciatura en Lengua Portuguesa) , FF UNA - Facultad de Filosofía, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: deficiencia visual; ple; enseñanza de lenguas; discapacidad;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

Observaciones: Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción.

- 2 **Lilian Isabelle Alcaraz de Vera, - Tutor Único o Principal - Percepção do processo de ensino-aprendizagem por parte de estudantes de português como língua estrangeira: a coconstrução do conhecimento por meio de narrativas de aprendizagem., 2016**

Tesis/Monografía de grado (Licenciatura en Lengua Portuguesa) , FF UNA - Facultad de Filosofía, Paraguay

País: Paraguay /

Palabras Clave: ple; narrativas de aprendizaje; percepción;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;

Observaciones: Desarrollo de la investigación co-producción con Irma Concepción Benítez

### En Marcha

#### Tesis de maestra

- 1 **Irma Concepción Benitez, - Tutor Único o Principal - La traducción como estrategia pedagógica, 2024**

Disertación (Maestría en Lenguaje, Bilingüismo e Interculturalidad) , UNA - Facultad de Filosofía de la UNA, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Español

Palabras Clave: traducción pedagógica; estrategia didáctica;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Traducción;

Observaciones: Alumna del primer cohorte de la maestría, bacada por FORMACAP.

- 2 **Oswaldo Morais da Silva, - Tutor Único o Principal - Comunidade de prática para a criação de trilhas de aprendizagem por meio da ferramenta digital Trilha.Net., 2024**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: comunidad de práctica; tics; herramienta de aprendizaje;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y nuevas tecnologías;

- 3 **Maria Suzinete Damião Santos, - Tutor Único o Principal - Produção textual multimodal nos anos iniciais: multiletramentos e tecnologias digitais em contextos situados, 2024**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: multimodalidad; multiliteracidad; producción textual;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y nuevas tecnologías;

- 4 **Sirlane da Natividade, - Tutor Único o Principal - Gamificação analógica na era digital para o ensino de ciências no ensino fundamental II: metacognição, avaliação formativa e automotivação, 2024**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: gamificación; enseñanza básica; metacognición; evaluación formativa; automotivación;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y nuevas tecnologías;

**5 Katiele Suter Araujo, - Tutor Único o Principal - O ensino médio a distância: motivações e desafios vivenciados pelos alunos ribeirinhos da Escola Rural Fildélfia, 2024**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: educación a distancia; narrativas de aprendizaje; escuela rural;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación a distancia;

**6 Laura Ramona Cabrera Garcete, - Tutor Único o Principal - Planificación de la enseñanza de las habilidades lingüísticas de profesores en formación para el 1er y 2nd ciclos de la Educación Escolar Básica, 2024**

Disertación (Maestría en Lenguaje, Bilingüismo e Interculturalidad) , UNA - Facultad de Filosofía de la UNA, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Español

Palabras Clave: habilidades lingüísticas; ciclo básico; formación de profesores;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Formación de profesores;

Observaciones: Alumna del primer cohorte de la Maestría, becada por FORMACAP

**7 Maida Celeste Benitez de Fiorio, - Tutor Único o Principal - Políticas Lingüísticas en el Mercosur, 2024**

Disertación (Maestría en Lenguaje, Bilingüismo e Interculturalidad) , UNA - Facultad de Filosofía de la UNA, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Español

Palabras Clave: políticas lingüísticas; mercosur;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Políticas Lingüísticas;

Observaciones: Alumna del primer cohorte de la maestría, becada por FORMACAP

**8 Nayara Moreira Maciel de Peralta, - Tutor Único o Principal - Interculturalidad y biligüismo en la enseñanza de portugués en Paraguay: estrategias de mediación cultural en la preparación para la prueba oral del CELPE-Bras, 2024**

Disertación (Maestría en Lenguaje, Bilingüismo e Interculturalidad) , UNA - Facultad de Filosofía de la UNA, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Español

Palabras Clave: interculturalidad; portugués lengua adicional; celpe-bras;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Interculturalidad;

Observaciones: Alumna de la primera cohorte de la maestría, becada por FORMACAP.

**9 Diana Suter Araujo, - Tutor Único o Principal - Efeito das políticas públicas educacionais permanentes e compensatórias na educação no campo, 2021**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: políticas educacionales;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, ;

Observaciones: En fase final de conclusión

**Tesis de doctorado**

**1 José Cleiton do Nascimento, - Tutor Único o Principal - Inteligencia artificial e a inclusão digital, uma abordagem de aprendizagem dos alunos do programa de educação de jovens e adultos no município de Altinho, 2025**

Tesis (Doctorado en Ciencias de la Educación) , USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos, Paraguay

País: Paraguay / Idioma: Portugués

Palabras Clave: inteligencia artificial; inclusión digital; educación de jóvenes y adultos;

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación y nuevas tecnologías;

**Otras Referencias**

**Premiaciones**

**1 2022 Reconocimiento (nacional), Facultad de Filosofía - UNA**

Por empeño y gestión misional que resultó en la acreditación de la carrera de Lengua Portuguesa, del Instituto Superior de Lenguas, de la Facultad de Filosofía UNA.

**2 2019 Reconocimiento (internacional), Fundação Universidade Federal de São Carlos**

Reconocimiento por la participación en las XXVII Jornadas de jóvenes investigadores de la AUGM

**3 2012 Reconocimiento (nacional), Universidad Nacional de Asunción - Facultad de Filosofía**

Reconocimientos por haber cumplido con el 100% de asistencia a clases, durante el año lectivo de 2012 en la Carrera de Licenciatura en Lengua Portuguesa en las cátedras de:

Fundamentos de Estudios Literarios;

Fundamentos de Estudios Traductológicos;

Taller de Investigación Científica I

**4 2011 Personalidad Destacada (nacional), Centro de Estudios Brasileños**

Premio de destaque por la actuación en la creación y desarrollo de la primera Licenciatura en Lengua Portuguesa en Paraguay - Instituto Superior de Lengua - Facultad de Filosofía - Universidad Nacional de Asunción.

**5 2011 Programa Nacional de Incentivo a los Investigadores (PRONII) (nacional), Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología - Investigador Activo Nivel I**

**6 2011 Reconocimiento (nacional), Universidad Nacional de Asunción - Facultad de Filosofía**

Reconocimiento por haber cumplido con el 100% de asistencia a clases, durante en año lectivo de 2011 en la carrera de portugués en la cátedra de Fundamentos de Estudios Literarios.

#### Presentaciones en eventos

**1 Simposio - XI Simposio Internacional de Humanidades, 2025, Paraguay**

Nombre: Inteligencia artificial y humanidades: desafíos éticos y creativos en educación, el periodismo y la literatura. Tipo de Participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Universidad del Norte

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Pensamiento crítico;

**2 Simposio - Uso de la inteligencia artificial en la corrección automática de textos escritos, 2025, Portugal**

Nombre: 9th International Conference on Teacher Education. Tipo de Participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Instituto Politécnico de Bragança

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, TICs;

**3 Congreso - Estratégias de Internacionalização na Licenciatura em Língua Portuguesa (Brasil/Paraguay), 2025, Paraguay**

Nombre: VI Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Internacionalización de la Educación;

**4 Congreso - A Produção de material didático para a construção da competência intercultural, 2025, Paraguay**

Nombre: VI Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Moderador

Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Interculturalidad;

**5 Encuentro - Educación Bilingüe y Pensamiento Crítico en la formación de los docentes de Paraguay, 2025, Chile**

Nombre: II Encuentro Internacional de Pedagogía Crítica en la Enseñanza de las Lenguas. Tipo de Participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Universidad Metropolitana de las Ciencias de la Educación

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación docente;

**6 Encuentro - Perspectivas Éticas sobre a Inteligência Artificial na Formação de Professores, 2024, Paraguay**

Nombre: IV Semana de la Lengua Portuguesa. Tipo de Participación: Panelista

Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación Docente;

**7 Congreso - Moderador de la presentación del profesor Joao Mattar presidente de ABED, 2024, Paraguay**

Nombre: Congreso Nacional de Formación Docente. Tipo de Participación: Moderador

Nombre de la institución promotora: Dirección General Académica-Rectorado-Universidad Nacional de Asunción

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación docente;

**8 Seminario - Coloquio Gestión Universitaria y Simposio de Investigación Científica en la Educación, 2024, Paraguay**

Nombre: XXIII Coloquio Nacional de Gestión Universitaria - Simposio Internacional de Investigación Científica en la Educación. Tipo de Participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Universidad Tecnológica Intercontinental

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación docente;

**9 Congreso - Pensamiento crítico y formación docente, 2024, Paraguay**

Nombre: Congreso Nacional de Formación Docente - Aula Pyahu. Tipo de Participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Dirección General Académica-Rectorado-Universidad Nacional de Asunción

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación docente;

**10 Congreso - Internacionalización de la Licenciatura en Lengua Portuguesa, 2024, Paraguay**

Nombre: IV Congreso de Internacionalización de la Educación Superior. Tipo de Participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Dirección de Postgrado de la Universidad Nacional de Asunción

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Internacionalización;

**11 Congreso - Lenguas extranjeras en la internacionalización de la Educación Superior, 2024, Paraguay**

Nombre: IV Congreso de Internacionalización de la Educación Superior. Tipo de Participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Universidad Nacional de Asunción / DGPA

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Lenguas extranjeras;

**12 Encuentro - Coloquio Internacional , 2024, Uruguay**

Nombre: XXIII Coloquio Internacional de Gestión Universitaria. Tipo de Participación: Expositor oral

Nombre de la institución promotora: Universidad de la República

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación Docente;

**13 Encuentro - Presentación oral del trabajo "Lenguas extranjeras e internacionalización: análisis del conocimiento de lenguas extranjeras por parte de estudiantes de la educación superior", 2023, Paraguay**

Nombre: VIII Encuentro de Investigadores. Tipo de Participación: Expositor oral

- Nombre de la institución promotora: Sociedad Científica del Paraguay  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 14 Encuentro - Presentación de poster "Internacionalización y movilidad virtual en la enseñanza de lenguas extranjeras: la experiencia del Instituto Superior de Lenguas", 2023, Paraguay**  
Nombre: VIII Encuentro de investigadores. Tipo de Participación: Poster  
Nombre de la institución promotora: Sociedad Científica del Paraguay  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 15 Congreso - ;oderador de "Aspectos Lingüísticos do Ensino de Português a Falantes de Espanhol", 2023, Paraguay**  
Nombre: IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 16 Congreso - Moderador de la "Importancia del conocimiento de los géneros académicos en los cursos de inglés con propósitos específicos en la Universidad", 2023, Paraguay**  
Nombre: IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 17 Otra - Conferencias, 2022, Paraguay**  
Nombre: Ciclo de Conferencias en conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Brasil. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Facultad de Filosofía
- 18 Congreso - Moderador de Ecología de lenguas y saberes en la producción académica latinoamericana: tensiones entre lenguas globales y locales, 2022, Paraguay**  
Nombre: III Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 19 Congreso - Panelistas "Materiales didácticos digitales para la enseñanza de portugués lengua extranjera: de la periferia al centro del aula", 2022, Paraguay**  
Nombre: III Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Panelista  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 20 Congreso - Panelista "O pensamento crítico para as práticas profissionais de professores de PLE em pré-serviço", 2022, Paraguay**  
Nombre: III Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Panelista  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 21 Encuentro - Moderador en la II Semana de la Lengua Portuguesa, actividad formativa y académica llevada a cabo en la modalidad virtual el 4 y 5 de mayo de 2022, 2022, Paraguay**  
Nombre: II Semana de la Lengua Portuguesa. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 22 Congreso - Panelista "Materiales didácticos digitales para la enseñanza de portugués lengua extranjera", 2022, Brasil**  
Nombre: 13 Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada. Tipo de Participación: Panelista  
Nombre de la institución promotora: Associação de Linguística Aplicada do Brasil  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;
- 23 Encuentro - Colóquio Pelse 2021, 2021, Brasil**  
Nombre: Colóquio Pelse 2021 - Reflexões e Rumos. Tipo de Participación: Conferencista Invitado  
Nombre de la institución promotora: Universidade de São Paulo  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués Lengua Extranjera;
- 24 Encuentro - Encuentro de profesores de portugués lengua extranjera - América Latina y Caribe, 2021, Brasil**  
Nombre: I EnPPLE. Tipo de Participación: Conferencista Invitado  
Nombre de la institución promotora: Associação Mineira de Professores de Português como Língua Estrangeira  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués Lengua Extranjera;
- 25 Congreso - Panel: A Pesquisa em LA no Brasil: Multimodalidade, Linguagem e tecnologia, Gramáticas de resistência. realizado el 10, 11, 12 de noviembre del 2021, en la Ciudad de Asunción, 2021, Paraguay**  
Nombre: II Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Tipo de Participación: Moderador  
Nombre de la institución promotora: Instituto Superior de Lenguas
- 26 Simposio - I Jornada Virtual da AMPPLIE, 2020, Brasil**  
Nombre: Das gerais para p Mundo: compartilhando práxis em PLA. Tipo de Participación: Conferencista Invitado  
Nombre de la institución promotora: Associação Mineira de Professores de Português como Língua Estrangeira  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués lengua extranjera;
- 27 Simposio - Materiais didáticos responsivos à tela do celular para a aprendizagem de PLE, 2020, Brasil**  
Nombre: SIMPÓSIO SIPLE 2020. Tipo de Participación: Expositor oral

- Nombre de la institución promotora: Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués Lengua Extranjera;
- 28 Encuentro - Encuentro de Investigadores, 2019, Paraguay**  
 Nombre: IV Encuentro de Investigadores. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Presentación del informe parcial del proyecto 14 INV 355.  
 Nombre de la institución promotora: Sociedad Científica del Paraguay
- 29 Congreso - IV Congresso de Português Língua Internacional, 2019, Brasil**  
 Nombre: XIV Encontro de português língua estrangeira do Rio de Janeiro e IV Congresso de Português Língua Internacional. Tipo de Participación: Expositor oral  
 Nombre de la institución promotora: Universidade Estadual do Rio de Janeiro  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Portugués Lengua Extranjera;
- 30 Encuentro - Conversatorio sobre la Escritura Científica, 2018, Paraguay**  
 Nombre: Escritura Científica. Tipo de Participación: Conferencista Invitado  
 Nombre de la institución promotora: Facultad de Odontología-Universidad Nacional de Concepción  
 Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodología Científica;
- 31 Congreso - Cielin 2017, 2017, Brasil**  
 Nombre: I Conferência Internacional de Estudos da Linguagem. Tipo de Participación: Expositor oral  
 Nombre de la institución promotora: Fundação Universidade de Brasília  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;
- 32 Encuentro - II Encuentro de Investigadores, 2017, Paraguay**  
 Nombre: II Encuentro de Investigadores: Construyendo el Conocimiento Científico en el Paraguay. Tipo de Participación: Poster  
 Nombre de la institución promotora: Sociedad Científica del Paraguay  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;
- 33 Otra - VI Foro de Investigadores, 2017, Paraguay**  
 Nombre: VI Foro de Investigadores, innovación, ciencia y tecnología: presente y futuro de la educación. Tipo de Participación: Expositor oral  
 Nombre de la institución promotora: Universidad Iberoamericana  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Lingüística Aplicada;
- 34 Seminario - Presentación de Proyecto de Enseñanza, 2016, Brasil**  
 Nombre: Seminario Presencial del Curso de Especialización en Enseñanza de Lenguas Mediada por Computadora. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Proyecto de enseñanza y desarrollo de Manual del Profesor para la enseñanza de lenguas en clases presenciales con el apoyo de la plataforma Moodle y con el diseño instruccional 7Cs.  
 Nombre de la institución promotora: Universidad Federal de Minas Gerais  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Enseñanza de Lenguas Mediada por Computadora;
- 35 Otra - Evento de Lanzamiento de la Universidad Autónoma de Paraguay Virtual, 2015, Paraguay**  
 Nombre: Lanzamiento de UAP Virtual. Tipo de Participación: Conferencista Invitado  
 Nombre de la institución promotora: Universidad Autónoma de Paraguay
- 36 Congreso - Primer Congreso Internacional de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, 2012, Paraguay**  
 Nombre: Primer Congreso Internacional de Investigación Científica. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Ponencia denominada Traducción y Multiculturalidad.  
 Nombre de la institución promotora: Facultad de Filosofía - UNA  
 Palabras Clave: Traducción; Traducción Cultural;  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Traducción;
- 37 Congreso - Primer Congreso Internacional de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, 2012, Paraguay**  
 Nombre: Primer Congreso Internacional de Investigación. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Ponencia denominada Literatura y performance: Escritura, Oralidad e Historia.  
 Palabras Clave: Literatura; Performance; Literatura y oralidad; Literatura e historia;  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Teoría Literaria, Literatura y performance;
- 38 Seminario - II Seminario de Bilingüismo, Discurso e Política Lingüística, 2011, Brasil**  
 Nombre: II Seminário de Bilinguismo, Discurso e Política Lingüística. Tipo de Participación: Conferencista Invitado - Información Adicional: Presentación y relato de experiencias en la implantación de la Carrera de Portugués en el Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción.  
 Nombre de la institución promotora: Universidade Federal da Grande Dourados  
 Palabras Clave: Portugués LE; Lectorado;  
 Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués Lengua Extranjera;
- 39 Seminario - III Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe y Educación Indígena, 2011, Paraguay**  
 Nombre: III Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe y Educación Indígena. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Presentación titulada "La poética del Traducir: entre el ritmo y el sentido".  
 Nombre de la institución promotora: Universidad Católica Nuestra Señora de Asunción - Unicef - Embaxada de Brasil  
 Palabras Clave: Traducción; Poética del traducir;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Traducción;

**40 Seminario - III Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe y Educación Indígena, 2011, Paraguay**

Nombre: III Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe y Educación Indígena. Tipo de Participación: Moderador - Información Adicional: Moderador de la mesa de presentación de la Licenciatura de Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción con la presencia de la Decana de la Facultad de Filosofía e de la Directora del Instituto Superior de Lenguas.

Nombre de la institución promotora: Universidad Católica Nuestra Señora de Asunción - Unicef - Embaxada de Brasil

Palabras Clave: Portugués LE;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

**41 Congreso - Consiple 2011, 2011, Paraguay**

Nombre: Consiple 2011 - O português como língua de diálogo e integração na América Latina. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional:

Nombre de la institución promotora: Siple - Sociedade Internacional de Português Língua Estrangeira

Palabras Clave: Política Lingüística;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

**42 Congreso - X Congresso Internacional da Abralic, 2006, Brasil**

Nombre: Lugares dos Discursos. Tipo de Participación: Expositor oral - Información Adicional: Presentación de mi trabajo A performance da memória: da oralidade à escritura.

Nombre de la institución promotora: Associação Brasileira de Literatura Comparada

Palabras Clave: Oralidad; Memoria;

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales de Literatura, Teoría literaria;

Jurado/Integrante

**Disertaciones**

**1 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Lucas Röpke da Silva. Tesis de Maestría Influências translinguísticas lexicais na produção escrita em português brasileiro como língua adicional: um estudo com migrantes internacionais adultos multilíngues falantes de espanhol, 2025, Brasil/Portugués**

Disertación (

Programa de Pós-Graduação em Letras do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas), UFPEL - Universidade Federal de Pelotas

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Ensino de Línguas;

**2 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Raquel Araújo Pompeu Almeida. Tesis de Maestría Formação profissional docente: práticas pedagógicas no processo de aquisição da leitura nos anos iniciais, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Lectura;

**3 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Elenilce da Silva Suterio. Tesis de Maestría Formação continuada de professores e sua influência no ensino e aprendizagem de alunos com transtorno do espectro autista (TEA) nas séries iniciais, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

**4 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Raqueline Gomes Carvalho. Tesis de Maestría A inclusão de alunos com necessidades especiais no cotidiano da escola de ensino regular do ensino fundamental I, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Inclusión;

**5 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Ekizangela Soterio Litaiff. Tesis de Maestría (Re)Elaboração e implementação do projeto político pedagógico alinhado à BNCC: um desafio para as escolas estaduais de Tefé-AM, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Proyecto pedagógico;

**6 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Lucas Röpke da Silva. Tesis de Maestría Influências translinguísticas lexicais na produção escrita em português por estrangeiros adultos multilingues falante de espanhol, 2024, Brasil/Portugués**

Disertación (Programa de Pós-Graduação em Letras), UFPEL - Universidade Federal de Pelotas

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lenguajes Específicos, Portugués lengua extranjera;

Obs: Participación en mesa de cualificación de tesis de maestría.

**7 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Raquel Araújo Pompeu Almeida. Tesis de Maestría Formação profissional docente: práticas pedagógicas no processo de aquisição da leitura nos anos iniciais, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Lectura;

**8 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Gilselia Eloi da Silva de Oliveira. Tesis de Maestría As contribuições da dança circular para a formação humana e inclusão social de pessoas deficientes visuais: aspectos físicos, sociemocionais e cognitivos, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación artística;

**9 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Elenice da Silva Suterio. Tesis de Maestría Formação continuada de professores e sua influência no ensino e na aprendizagem de alunos com transtorno do espectro autista (TEA) nas séries iniciais, 2024, Paraguay/Portugués**

Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, TEA;
- 10 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Raqueline Gomes Carvalho. Tesis de Maestría A inclusão de alunos com necessidades especiais no cotidiano da escola de ensino regular do ensino fundamental I - EE Senador Fábio Lucena Alvarães - AM - Brasil, 2024, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Inclusión;
  - 11 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Zelice Marques dos Santos Filha. Tesis de Maestría Relações étnico-raciais, educação infantil: a importância das práticas pedagógicas, 2024, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación inclusiva;
  - 12 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Aurelina Oliveira Alves. Tesis de Maestría A ludicidade na educação infantil, presente na prática docente: um estudo de campo na Escola Municipal Prof. Dr. Paulo Batista Machado - Senhor do Bonfim - BA - Brasil, 2024, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación infantil;
  - 13 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Elizangela Soterio Litaiff. Tesis de Maestría (Re)Elaboração e implementação do projeto político pedagógico alinhando à BNCC: um desafio para as escolas estaduais de Tefé-Am, 2024, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Currículo;
  - 14 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Ivaneide Azevedo de Souza. Tesis de Maestría PNAIC - Pacto nacional pela alfabetização da idade certa e o uso dos gêneros textuais como ferramenta de aprendizagem no processo de alfabetização, 2023, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Alfabetización de adultos;
  - 15 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Paula César Coelho Cardoso. Tesis de Maestría A escola pública de ensino fundamental do município de meruoca-CE- instrumento de superação de alfabetização, 2023, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Alfabetización;
  - 16 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Carla Araújo de Cerqueira . Tesis de Maestría A importância dos projetos de trabalho em uma creche e sua aplicação em tempos de pandemia (COVID-19): estudo de caso no município de Dias D'Avila, 2023, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, pre-escuela;
  - 17 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Rome Rodrigues do Carmo. Tesis de Maestría Indisciplina no cotidiano escolar nas aulas de matemática: perspectiva docente, 2023, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Enseñanza de matemática;
  - 18 **Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Participación en comités de Joice Barreto dos Santos Almeida. Tesis de Maestría A contribuição do letramento na participação social dos alunos da EJA no Município de Crisópolis - BA, 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Educación de Adultos;
  - 19 **Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Railda Brito de Aquino. Tesis de Maestría Afetividade na relação professor/estudante: Implicações no processo de ensino-aprendizagem em matemática, 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Afetividad en el proceso de aprendizaje;
  - 20 **Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Andressa Costa de Lima Moura. Tesis de Maestría Avaliação externa - Prêmio Escola de Valor: um estudo de caso da Escola Estadual Eduardo Ribeiro - Tefé / AM, 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Avaliação externa;
  - 21 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Tereza Celia Silva Carvalhedo. Tesis de Maestría Saúde Mental de professores da Rede Pública do Ensino Fundamental, 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Gestión de profesores;
  - 22 **Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Francisca Eliene da Silva Assunção. Tesis de Maestría Importância dos jogos no desenvolvimento cognitivo de crianças: uma proposta como estratégia de apoio em educação infantil da Base Nacional Curricular Comum (BNCC), 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos

- Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación infantil;
- 23 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de José Augusto Mouzinho da Silva. Tesis de Maestría Histórias em quadrinhos como recurso motivacional nas aulas de língua inglesa: uma proposta didática, 2022, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Motivación del estudiantado;
- 24 Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Márcia Rosa de Jesus Silva. Tesis de Maestría Dificuldade no processo de ensino e aprendizagem na educação de jovens e adultos - EJA: Um estudo de caso na rede municipal de Simões Filho - Bahia, 2021, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Educación de Edultos;
- 25 Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Kátilla Priscila de Jesus Silva. Tesis de Maestría Relação do trabalho infantil e evasão escolar: um estudo sobre o impacto nos resultados escolares no ensino fundamental II, 2021, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educação infantil;
- 26 Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Thereza Dávila Maria Fernandez de Souza. Tesis de Maestría Análise da formação dos professores de alunos com deficiência na Escola Estadual Corinto Borges Façanha no município de Tefé - Amazonas, 2021, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Formación del profesorado;
- 27 Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Washington Nascimento Pereira. Tesis de Maestría O canto coral como ferramenta de desenvolvimento integral na educação infantil na creche Maria José Limoeiro cidade de Dias D'ávila - Bahia, 2021, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación Especial, Pre-escola;
- 28 Wexell-Machado, L. E.; Benitez, C.; Aranda, M.; Participación en comités de Sonivalda Maria de Jesus. Tesis de Maestría Filosofia na terceira idade pela lei do afeto na versão dos filósofos antigos e contemporâneos: um estudo de caso referente à disciplina "Arte da Vida", 2021, Paraguay/Portugués**  
Disertación (Maestría en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación de adultos;
- 29 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Pedro Albeirice da Rocha. Tesis de Maestría La traducción Argentina de Meu Pé de Laranja Lima, Bajo el enfoque de los estudios descriptivos de Traducción, 2014, Paraguay/Español**  
Disertación (Maestría en Lingüística Española), UAA - Universidad Autónoma de Asunción  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Estudios Generales del Lenguaje, Traducción;
- Tesis**
- 1 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Kátilla Priscilla de Jesus Silva. Tesis de Doctorado Infrequência e evasão escolar no município de Simões Filho - BA - Brasil, 2025, Paraguay/Portugués**  
Tesis (Doctorado en el Ciencia de la Educación), USC - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Gestión escolar;
- 2 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Márcia Rosa de Jesus Silva. Tesis de Doctorado A formação continuada do professor com ênfase no domínio das TICs para o enfrentamento das dificuldades e impactos no processo ensino-aprendizagem da educação de jovens e adultos., 2025, Paraguay/Portugués**  
Tesis (Doctorado en el Ciencia de la Educación), USC - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación de jóvenes y adultos;
- 3 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Igor Barbosa Marques. Tesis de Doctorado Atravessando a parede: a educação maker como incentivo criativo na rede municipal de educação de Benevides - PA, 2024, Paraguay/Portugués**  
Tesis (Doctorado en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Innovación tecnológica;
- 4 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Iury Torquato de Almeida. Tesis de Doctorado Educação empresarial: contribuições do pedagogo empresarial em organizações não escolarizadas, 2024, Paraguay/Portugués**  
Tesis (Doctorado en Ciencias de la Educación), USC - Postgrado en Ciencias de la Educación - Universidad San Carlos  
Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Educación corporativa;
- Otros tipos**
- 1 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Participación en comités de Erica Daniele Pegoraro / Vanessa ERLizabeth Varela Cabrera. Tesis/Monografía de grado O uso do dicionário bilingue para o ensino/aprendizagem do português como língua estrangeira em instituições de Assunção, 2019, Paraguay/Portugués**  
Otra participación (Licenciatura en Lengua Portuguesa), FF UNA - Facultad de Filosofía  
Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;  
Obs: Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacionalde Asunción.
- 2 Wexell-Machado, L. E.; REIS, RICIELE; Participación en comités de Selma Aparecida Fontes Maldonado. Tesis/Monografía de grado O "r" retroflexo: pesquisa exploratória sobre os estudos do segmento no Brasil e sua correspondência na fala de hispano-falantes em Assunção, Paraguai, 2019, Paraguay/Portugués**  
Otra participación (Licenciatura en Lengua Portuguesa), FF UNA - Facultad de Filosofía

Áreas de Conocimiento: Humanidades, Lengua y Literatura, Lingüística, Lingüística Aplicada;

### Iniciación Científica

#### 1 Wexell-Machado, L. E. Participación en comités de Estudiantes de la Facultad. Iniciación científica 1er Concurso de Proyecto de Investigación, 2018, Paraguay/Español

Iniciación científica (Iniciación Científica), FOUNC - Facultad de Odontología-Universidad Nacional de Concepción

Áreas de Conocimiento: Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Educación General, Metodología Científica;

### Información adicional:

Me he enfocado en la promoción de la investigación en las áreas de lengua y educación a través de tutorías a estudiantes de grado, y más recientemente de posgrado. Con la apertura de los cursos de maestría del ISL, Facultad de Filosofía, UNA, en donde estamos impulsando proyectos de posgrado en lenguas nacionales y extranjeras que nos permitirán trabajar con estudiantes también a nivel de doctorado. También me he enfocado en la docencia, investigación y tutorías en el área de las Ciencias de la Educación a nivel de posgrado, donde puedo tuturar a estudiantes a nivel de maestría y doctorado, además de participar de las bancadas de defensa de candidatos a magísteres y doctores. Actualmente, llevo un total de dos tesis de grado y una de maestría concluidas y cuatro tesis de maestría en marcha en el ISL y cinco de maestría y una de doctorado en la Universidad San Carlos.

También destaco la estancia postdoctoral en la Universidad de Granada para profundizar la experiencia relacionada con las investigaciones de enfoque cuantitativo, la participación en el Observatorio de la lengua portuguesa como lengua extranjera, Universidade Federal de Bahia y la participación en el grupo de investigación de la Dirección de Educación a Distancia y Educación Digital - DEDD de la Universidade Federal de Minas Gerais.

Las líneas de investigación trabajadas en el Observatorio y en la DEDD están asociadas con las dos líneas trabajadas en la institución de actuación principal: Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía/UNA.

### Indicadores

Producción Técnica	38
Cursos de corta duración dictados	4
Perfeccionamiento	3
Extensión extracurricular	1
Edición o revisión	7
Revista	6
Libro	1
Organización de eventos	12
Congreso	9
Otro	3
Otra producción técnica	3
Otra producción técnica	3
Desarrollo de material didáctico o de instrucción	4
Desarrollo de material didáctico o de instrucción	4
Informes de investigación	1
Informes de investigación	1
Trabajos técnicos	7
Elaboración de proyecto	4
Otra	3

Producción Bibliográfica	39
--------------------------	----

Libros y capítulos de libros publicados	11
Capítulo de libro publicado	7
Libro publicado	2
Libro compilado	2
Artículos publicados en revistas científicas	24
Completo en revistas arbitradas	22
Completo en revistas NO arbitradas	1
Resumen	1
Trabajos en eventos	4
Completo	3
Resumen expandido	1
<b>Tutorías</b>	<b>13</b>
Concluidas	3
Tesis de maestría	1
Tesis/Monografía de grado	2
En Marcha	10
Tesis de maestría	9
Tesis de doctorado	1
<b>Evaluaciones</b>	<b>13</b>
Convocatorias Concursables	3
Eventos	2
Proyectos	2
Publicaciones/Periódicos	6
<b>Otras Referencias</b>	<b>84</b>
Otros datos Relevantes	6
Presentaciones en eventos	42
Jurado/Integrante	36